



PORSCHE

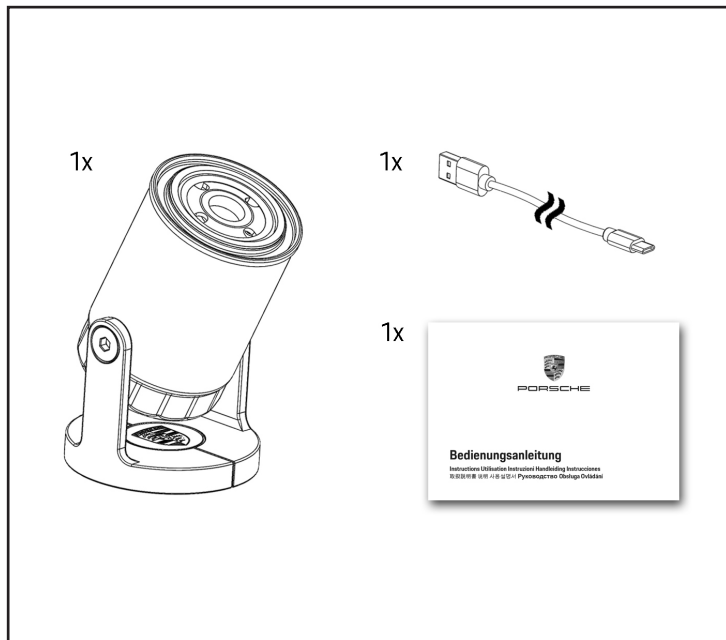
Bedienungsanleitung

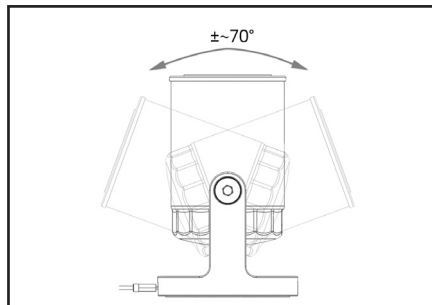
Instructions Utilisation Istruzioni Handleiding Instrucciones

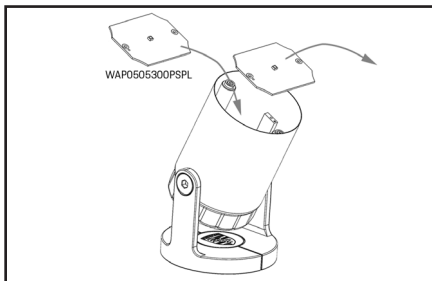
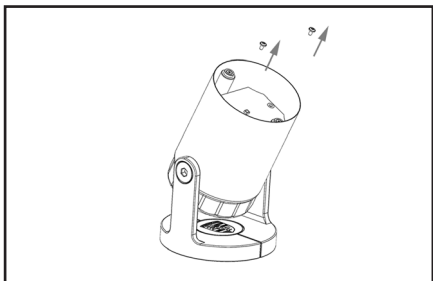
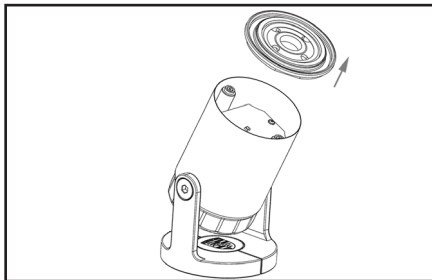
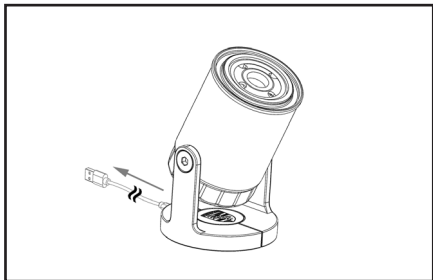
取扱説明書 说明 사용설명서 Руководство Obsługa Ovládání

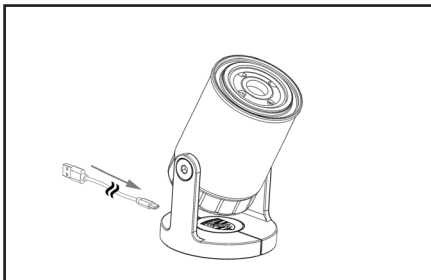
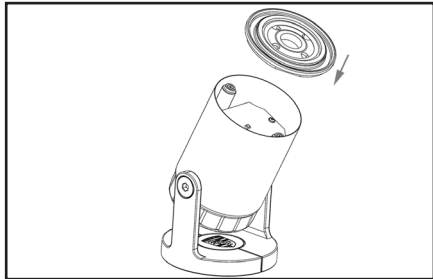
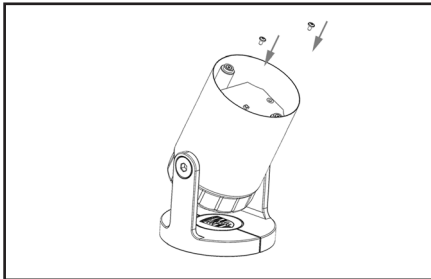
Inhalt:

Deutsch	6
English.....	9
Français.....	12
Italiano	15
Español.....	17
Nederlands.....	20
Polski	22
Česky	24
Русский.....	26
日本語	29
한국어.....	32
中國人.....	34
български	40
Dansk.....	41
Eesti keel	42
Suomi	43
Ελληνικά.....	44
Gaeilge	45
Hrvatski.....	46
Latviski.....	47
Lietuvių	48
Malti.....	49
Português.....	50
Română.....	51
Svenska.....	52
Slovenský	53
Slovenščina.....	54
Magyar	55









Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise zu dem Gerät, mit dem Sie das Produkt benutzen. Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät aufstellt, bedient, reinigt oder entsorgt. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Bewahren Sie alle Unterlagen für die spätere Nutzung auf.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Porsche 911 Spotlight Classic ist als Tischlampe konzipiert und ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Bitte halten Sie das Porsche 911 Spotlight Classic von Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern.
- Wenn Sie das Porsche 911 Spotlight Classic reinigen müssen, stellen Sie sicher, dass es nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Halten Sie das Porsche 911 Spotlight Classic trocken. Sollte es mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen sein, trennen Sie es vom Stromnetz, lassen Sie es abtrocknen und reinigen Sie die Oberfläche.
- Üben Sie keine Gewalt auf Bedienelemente, Anschlüsse und Leitungen aus.
- Das Gerät darf nur mit der auf dem Typenschild spezifizierten Spannung betrieben werden.
- Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven, alkoholhaltigen oder scheuernden Mittel.
- Ziehen Sie ausschließlich an den Steckern, nicht an den Leitungen.
- Stellen Sie das Gerät ausschließlich waagrecht auf die gummierte Fläche des Lampenfußes.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direkter Nähe zu einer Kante [Tisch- oder Regalkante] auf, um ein Herunterfallen zu vermeiden. Falls erforderlich, sichern Sie das Gerät gegen Herunterfallen.
- Wählen Sie immer einen ebenen Untergrund. Das Gerät muss lotrecht stehen.
- Verwenden Sie das Porsche 911 Spotlight Classic nur für den angegebenen Zweck.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Porsche 911 Spotlight Classic. Achten Sie darauf, dass das verwendete Netzteil und Anschlusskabel frei von Schäden sind. Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet und sollten vor weiterer Verwendung gesichert werden.
- Verwenden Sie das Porsche 911 Spotlight Classic nur in geschlossenen Räumen. Nehmen Sie es nicht in der Nähe von spritzendem Wasser oder in feuchten Räumen in Betrieb.
- Schauen Sie nicht direkt in die eingeschaltete Lampe.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit beeinträchtigen. In diesem Fall erlischt die Gewährleistung.
- Lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten, welche über den Tausch des Leuchtmittels hinaus gehen, nur von sach- und fachkundigen Personen oder Fachwerkstätten durchführen.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur ohne direkte Sonneneinstrahlung und außerhalb der Reichweite von Kindern.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder)

mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Es besteht Verletzungsgefahr.

Anschließen

Benutzen Sie zur Stromversorgung ein handelsübliches USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) mit mindestens DC 5 V, 1 A.

1. Schließen Sie den USB-A-Stecker des USB-Kabels an das Netzteil an und stecken Sie das Netzteil in eine Netzsteckdose.
2. Stecken Sie den USB-C-Stecker des USB-Kabels in das Porsche 911 Spotlight Classic.

Fehlersuche

Lässt sich das Porsche 911 Spotlight Classic nicht einschalten, überprüfen Sie ob

- die USB-Stecker korrekt eingesteckt sind und das Kabel unbeschädigt ist.
- Ihr Netzteil mit anderen Geräten funktioniert und die minimal geforderte Leistung von 5 V / 1 A erbringt.
- sich die Lampe nach Aus- und wieder Einstecken des Netzteils sowie anschließend ca. 5-10 Sekunden Wartezeit einschalten lässt.

Technische Daten

Input (USB-C): 5 V / 1 A

Farbtemperatur: 3500 K

Lichtstrom: min. 140 lm @350 mA

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

Das Ersatz-LED-Modul ist nur bei Porsche erhältlich.

Allgemeine Hinweise

Netzbetrieb:

Trennen Sie das Porsche 911 Spotlight Classic bei Nichtgebrauch von der


Stromversorgung, um die Leistungsaufnahme auf das Minimum zu reduzieren und damit die Kosten zu reduzieren.

Für Kunden in Europa

Informationen zur CE-Kennzeichnung:

Innerhalb der Europäischen Union in Verkehr gebrachte Elektro- und Elektronikgeräte müssen mit einem CE-Kennzeichen versehen sein, um anzuzeigen, dass das Gerät den geltenden Anforderungen [z. B. zur elektromagnetischen Verträglichkeit oder zur Gerätesicherheit] entspricht.

Entsorgungshinweise:

Gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen mit diesem  Symbol gekennzeichnete Geräte nicht mit dem Siedlungsabfall [Hausmüll] entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich bei Bedarf bei Ihrem zuständigen Entsorgungsunternehmen oder der Gemeinde-/Stadtverwaltung über die für Sie kostenfreie Entsorgung. Sie dient sowohl dem Umwelt- und Gesundheitsschutz als auch der Einsparung von [seltenen] Rohstoffen durch Wiederverwertung [Recycling].

Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt die Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grünerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Germany, dass die Lampe Porsche 911 Spotlight Classic der Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://qrco.de/bd8xyf>

Servicehinweise:

Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.



Sollten Sie weiterführende Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler oder kontaktieren Sie unsere Service-Hotline:

Telefon: 0800 9000911

[außerhalb Deutschlands +49 711 911 75550]

E-Mail: contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Germany

Target group of these operating instructions

Please, read the operating instructions carefully before using the product. You must also observe the operating and safety instructions applicable to the equipment with which you use the product. The operating instructions are intended for any person who sets up, operates, cleans or disposes of the device. You must include all the documents if you transfer the product to a third party.

Intended use

The Porsche 911 Spotlight Classic is a table lamp and is suitable only for private use.

Safety information



NOTE!

- Never allow children to use the device unsupervised. The packaging may present a suffocating hazard. Children frequently underestimate dangers. Keep children away of the product at all times.
- Please keep the Porsche 911 Spotlight Classic away from water and all other liquids.
- If you need to clean the Porsche 911 Spotlight Classic, make sure that it is disconnected from the mains power supply.
- Make sure that the Porsche 911 Spotlight Classic is dry at all times. If it has come into contact with liquids, disconnect it from the mains power supply, allow it to dry and then clean the surface..
- Do not use force on the controls, connections and cables.
- The device must be operated only at the voltage specified on the nameplate.
- This device must be cleaned only with a clean, dry cloth. Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents, or those containing alcohol.
- Pull the plugs, not the cables.
- Always position the unit horizontal, on the rubber-coated surface on the bottom of the lamp.
- To prevent the device from falling down, do not position it close to an edge [edge of a table or shelf]. Secure the device from falling down, if necessary.
- You should always choose a level surface.
The device must always stand vertically.
- The Porsche 911 Spotlight Classic must be used only for the stated purpose.
- Never use the Porsche 911 Spotlight Classic if it is damaged. Make sure that the power supply unit and the connection cable are free from damage. Damaged devices and accessories must no longer be used, and should be secured against further use.
- The Porsche 911 Spotlight Classic must only be used indoors. Do not operate the device near running water or in damp rooms.
- Do not look directly into the lamp when it is switched on.
- Do not modify the device in any way. Unauthorised modifications may compromise safety. The warranty will become invalid in such a case.
- Maintenance and repair work extending beyond the replacement of the light source, should only be carried out by qualified and skilled persons or by specialist workshops.
- Do not cover the lamp. Excessive heat generation can cause fires.
- When not in use, always store the unit in a dry and clean location at room temperature, out of direct sunlight, and out of the reach of children.

This appliance is not intended to be used by persons (including children) having restricted physical, sensory or mental facilities, or lack of knowledge and experience, unless they are supervised by a person responsible for their safety, or if have received instructions from that person on how to use the device. A danger of injury exists.

Connecting

Use a commercially-available USB power supply unit (not included) having at least DC 5 V, 1 A for the power supply.

1. Connect the USB-A plug, on the USB cable, to the power supply unit and plug the power supply unit into a mains socket.
2. Insert the USB-C plug, on the USB cable, into the Porsche 911 Spotlight Classic.

Troubleshooting

If the Porsche 911 Spotlight Classic cannot be switched on, check that:

- the USB plugs are inserted correctly, and that the cable is undamaged.
- Your power supply works with other devices, and provides the minimum required power of 5 V/1 A.
- The lamp can be switched on, after disconnecting and reconnecting the power supply, and then waiting for approx. 5-10 seconds.

Technical data

Input (USB-C): 5 V/1 A

Colour temperature: 3500 K

Luminous flux: min. 140 lm @350 mA

This product includes a light source of energy efficiency class D.

The replacement LED for 911 Spotlight Classic is only provided by by Porsche.

General notes


Mains operation: Disconnect the Porsche 911 Spotlight Classic from the power supply, when not in use, to keep power consumption to a minimum, and thus to reduce costs.

For Customers in Europe

Information concerning CE marking:

Electrical and electronic equipment introduced onto the market within the European Union, must bear a CE mark to indicate that the equipment complies with the applicable requirements [such as electromagnetic compatibility and equipment safety].

Disposal instructions:

According to the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, appliances marked with this  symbol must not be disposed of with municipal [household] rubbish. If necessary, please contact your approved waste disposal company or the municipal/city administration for information about free disposal. It serves both environmental and health protection and the preservation of [rare] raw materials through reuse [recycling].

Declaration of Conformity

Declaration of Conformity EU/UK
Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Gronerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Germany, that the Porsche 911 Spotlight Classic lamp complies with Directive 2014/30/EU. The full text of the EU conformity declaration is available at the following Internet address: <https://qrco.de/bd8xyF>

Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Porsche Cars Great Britain Ltd., Bath Road, Calcot, Reading, RG31 7SE, United Kingdom.

Service instructions

This product is quality-tested and furnished with the legally-specified warranty period of 24 months from the date of purchase. Please keep your receipt as proof of purchase. In the event of warranty claims, please contact the product dealer. If you have any other questions, please contact your authorised dealer or contact our service hotline:



Telephone: 0800 9000911
[outside Germany +49 711 911 75550]
email: contact@porsche-design.de
Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Germany

For Customers in the U.S.A

US Federal Communications Commission Statements

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES FOR ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

We, Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstraße 5, 71636 Ludwigsburg, Germany, declare under our sole responsibility that the device Porsche 911 Spotlight Classic WAP0505200PSPL, to which this declaration relates, complies Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution Statement

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Groupe cible de ce manuel d'utilisation

Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. Veuillez également respecter le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité de l'appareil avec lequel vous utilisez le produit. Le manuel d'utilisation est destiné à toute personne qui installe, utilise, nettoie ou élimine l'appareil. Remettez également tous les documents en cas de transmission du produit à des tiers. Conservez tous les documents pour une utilisation ultérieure.

Utilisation conforme

La Porsche 911 Spotlight Classic est conçue comme une lampe de table et convient exclusivement à un usage privé.

Informations sur la sécurité



ATTENTION !

1. Ne laissez jamais les enfants utiliser le matériel d'emballage sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.
 2. Veuillez garder le Porsche 911 Spotlight Classic à l'abri de l'eau ou d'autres liquides.
 3. Si vous devez nettoyer le Porsche 911 Spotlight Classic, assurez-vous qu'il n'est pas connecté à l'alimentation électrique.
 4. Gardez le Porsche 911 Spotlight Classic au sec. S'il a été en contact avec des liquides, débranchez-le du secteur, laissez-le sécher et nettoyez la surface.
 5. N'exercez aucune contrainte sur les commandes, les connexions et les câbles.
 6. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec la tension indiquée sur la plaque signalétique.
 7. Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon propre et sec. N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, contenant de l'alcool ou abrasif.
 8. Tirez uniquement sur les connecteurs, pas sur les câbles.
 9. Placez l'appareil uniquement à l'horizontale sur la surface caoutchoutée du pied de la lampe.
 10. Ne placez pas l'appareil à proximité immédiate d'un bord [sur une table ou une étagère], pour éviter qu'il ne tombe. Si nécessaire, sécurisez l'appareil pour éviter toute chute.
 11. Choisissez toujours une surface plane. L'appareil doit être posé à la verticale.
 12. N'utilisez le Porsche 911 Spotlight Classic que dans le but spécifié.
 13. N'utilisez jamais un Porsche 911 Spotlight Classic endommagé. Assurez-vous que le dispositif d'alimentation électrique utilisé et le câble de raccordement ne sont pas endommagés. Les appareils ou les accessoires endommagés ne doivent pas être réutilisés.
 14. Utilisez le Porsche 911 Spotlight Classic uniquement dans des pièces fermées. Ne l'utilisez pas à proximité de projections d'eau ou dans des pièces humides.
 15. Ne regardez pas directement la lampe allumée.
 16. N'entreprenez aucun changement sur l'appareil. Les modifications non autorisées peuvent compromettre la sécurité. Dans ce cas, la garantie est annulée.
 17. Ne confiez les travaux d'entretien et de réparation qui vont au-delà du remplacement de la lampe qu'à des personnes compétentes ou à des ateliers spécialisés.
 18. Ne couvrez pas le luminaire avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
 19. Lorsque vous n'utilisez pas l'article, conservez-le toujours dans un endroit sec et propre, à température ambiante, sans exposition directe au soleil et hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes [y compris les enfants] présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou n'ayant pas l'expérience/les connaissances nécessaires, sauf si elles sont

supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu des instructions de leur part sur la façon d'utiliser l'appareil. Risque de blessure.

Raccordement

Pour l'alimentation électrique, utilisez un bloc d'alimentation USB disponible dans le commerce (non compris dans la livraison) avec au moins 5 V CC, 1 A.

1. Connectez la fiche USB-A du câble USB à l'adaptateur secteur et branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant.
2. Branchez la fiche USB-C du câble USB sur la Porsche 911 Spotlight Classic.

Recherche d'erreurs

Si la Porsche 911 Spotlight Classic ne s'allume pas, vérifiez si

- les connecteurs USB sont correctement insérés et que le câble n'est pas endommagé.
- Votre bloc d'alimentation fonctionne avec d'autres appareils et fournit la puissance minimale requise de 5 V/1 A
- La lampe s'allume après avoir débranché puis rebranché le bloc d'alimentation et attendu environ 5 à 10 secondes.

Caractéristiques techniques

Entrée (USB-C) : 5 V, 1 A

Température des couleurs 3500 K

Flux lumineux : min. 140 lm @350 mA

Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique

D. Le module LED de remplacement n'est disponible que chez Porsche.

Remarques générales

Fonctionnement sur secteur:

Débranchez la Porsche 911 Spotlight Classic de l'alimentation électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée, afin de réduire la consommation d'énergie au minimum et ainsi de réduire les coûts.


Pour les clients en Europe

Informations sur le marquage CE :

Les équipements électriques et électroniques mis sur le marché au sein de l'Union européenne doivent porter un marquage CE indiquant que l'appareil est conforme aux exigences applicables [par exemple, en matière de compatibilité électromagnétique ou de sécurité des appareils].

Consignes pour la mise au rebut

Conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements

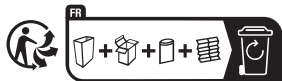
électriques et électroniques (DEEE), les appareils marqués de ce symbole  ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux [ordures ménagères]. En cas de besoin, veuillez vous informer auprès de votre entreprise d'élimination des déchets ou de l'administration communale/municipale sur l'élimination gratuite pour vous. Elle sert à la fois à protéger l'environnement et la santé et à économiser des matières premières [rares] en les réutilisant [recyclage].

Déclaration de conformité :

Par la présente, la société Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Germany, déclare que la lampe Porsche 911 Spotlight Classic est conforme à la directive 2014/30/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://qrco.de/bd8xyf>



Points de collecte sur www.quefaireemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Instructions d'entretien

La qualité de ce produit est contrôlée et garantie pendant la période de garantie légale de 24 mois à compter de la date d'achat. Veuillez conserver la facture comme preuve d'achat. Veuillez vous adresser au revendeur du produit pour toute demande relevant de la garantie.

Si vous avez d'autres questions, veuillez vous adresser à votre revendeur agréé ou contacter notre service d'assistance téléphonique :

Téléphone : 0800 9000911

[depuis un autre pays que l'Allemagne +49 711 911 75550]

E-mail : contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Germany

Pour les clients des États-Unis

Déclarations de la Commission fédérale des communications des États-Unis
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES DE LA FCC EN MATIÈRE DE
COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Nous, Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstraße 5, 71636 Louisbourg, Allemagne, déclarons sous notre entière responsabilité que l'appareil Porsche 911 Spotlight Classic WAP0505200PSPL objet de la présente déclaration est conforme à la partie 15 des directives de la FCC.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Déclaration de la FCC relative aux interférences

Cet équipement a été testé et classé dans la catégorie des appareils numériques de classe B en accord avec la partie 15 des directives de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, l'absence d'interférences n'est pas garantie pour une installation particulière.

Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de résoudre le problème à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise secteur d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le distributeur ou demander l'aide d'un technicien qualifié en matière de radio/TV.

Mise en garde de la FCC

Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à employer ledit équipement.

Pour les utilisateurs au CANADA

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Destinatari di queste istruzioni per l'uso

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Si prega di osservare anche le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza del dispositivo con cui si sta utilizzando il prodotto. Le istruzioni per l'uso sono destinate a tutti coloro che utilizzano, installano, puliscono o smaltiscono il dispositivo. Consegnare tutti i documenti quando si cede il prodotto a terzi. Conservare tutti i documenti per un uso successivo.

Uso conforme alle disposizioni

Il Porsche 911 Spotlight Classic è progettato come lampada da tavolo ed è adatto solo per uso privato.

Note sulla sicurezza



ATTENZIONE!

- Non permettere mai ai bambini di utilizzare questo apparecchio in assenza di sorveglianza. Esiste il rischio di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.
- Tenere il Porsche 911 Spotlight Classic riparo dall'acqua o da altri liquidi.
- Se è necessario pulire il Porsche 911 Spotlight Classic, accertarsi che non sia collegato all'alimentazione elettrica.
- Mantenere asciutto il Porsche 911 Spotlight Classic. Qualora entri a contatto con liquidi, scollegarlo dalla rete elettrica, lasciarlo asciugare e pulirne la superficie.
- Non esercitare alcuna forza su elementi di comando, collegamenti e linee.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo con la tensione specificata sulla targhetta dei dati tecnici.
- Pulire il dispositivo con un panno pulito e asciutto. Per la pulizia non utilizzare agenti aggressivi, alcolici o abrasivi.
- Tirare solo i connettori, non i cavi.
- Posizionare l'apparecchio solo in orizzontale sulla superficie gommata della base della lampada.
- Non posizionare il dispositivo nelle immediate vicinanze di un bordo [di un tavolo o ripiano] per evitare che cada. Se necessario, fissare il dispositivo per prevenirne la caduta.
- Scegliere sempre una superficie piana. Il dispositivo deve essere posizionato in modo perpendicolare.
- Utilizzate il Porsche 911 Spotlight Classic solo allo scopo specificato.
- Non utilizzare mai un Porsche 911 Spotlight Classic danneggiato. Assicurarsi che l'alimentatore usato e il cavo di collegamento non presentino danni. Dispositivi o accessori danneggiati non devono più essere utilizzati e devono essere messi in sicurezza prima di un ulteriore utilizzo.
- Utilizzare il Porsche 911 Spotlight Classic solo in ambienti chiusi. Non utilizzarlo vicino a spruzzi d'acqua o in ambienti umidi.
- Non guardare direttamente la lampada quando è accesa.
- Non apportare modifiche al prodotto. Le modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza. In questo caso, la garanzia decade.
- Gli interventi di manutenzione e riparazione che vanno oltre la sostituzione della sorgente luminosa devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato e competente o da officine specializzate.
- Non coprire la lampada con oggetti. Un eccessivo sviluppo di calore può provocare un incendio.
- Se non utilizzato, conservare sempre l'articolo in un luogo asciutto e pulito a temperatura ambiente, al riparo dalla luce solare diretta e fuori dalla portata dei bambini.

Questo apparecchio non è pensato per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali limitate o assenza di esperienza e/o conoscenze, tranne nei casi in cui queste sono controllate da una persona responsabile della loro sicurezza o hanno ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio. C'è il rischio di lesioni.

Collegamento

Per l'alimentazione utilizzare un alimentatore USB disponibile in commercio (non incluso nella fornitura) con almeno 5 V DC, 1 A.

1. Collegare la spina USB-A del cavo USB all'alimentatore e inserire l'alimentatore in una presa di corrente.
2. Inserire la spina USB-C del cavo USB nella Porsche 911 Spotlight Classic.

Ricerca degli errori

Se non è possibile accendere il Porsche 911 Spotlight Classic, verificare che

- i connettori USB siano inseriti correttamente e il cavo non sia danneggiato.
- L'alimentatore funzioni con altri dispositivi e fornisca la potenza minima richiesta di 5 V/1 A.
- La lampada possa essere accesa dopo aver scollegato e ricollegato l'alimentazione e aver atteso circa 5-10 secondi.

Dati tecnici

Ingresso (USB-C): 5 V/1 A

Temperatura del colore: 3500 K

Flusso luminoso: min. 140 lm a 350 mA

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.

Il modulo LED di ricambio è disponibile solo presso Porsche.

Note generali

Alimentazione elettrica:

Scollegare il Porsche 911 Spotlight Classic dall'alimentazione elettrica se non utilizzato per ridurre al minimo il consumo di energia e quindi i costi.


Per gli utenti in Europa

Informazioni sulla marcatura CE

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche immesse sul mercato dell'Unione Europea devono recare la marcatura CE per indicare che l'apparecchiatura è conforme ai requisiti applicabili [ad es., in materia di compatibilità elettromagnetica o di sicurezza delle apparecchiature].

Note per lo smaltimento:

Ai sensi della direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed

elettroniche, gli apparecchi contrassegnati dal simbolo  non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani. Se necessario, contattare l'azienda responsabile dello smaltimento dei rifiuti o l'amministrazione comunale per informazioni su come smaltire gratuitamente i rifiuti. Serve sia alla protezione dell'ambiente e della salute, sia al risparmio di materie prime [rare] attraverso il riutilizzo [riciclo].

Dichiarazione di conformità:

Con la presente Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Germania dichiara che la lampada Porsche 911 Spotlight Classic è conforme alla direttiva 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://qrco.de/bd8xyF>



Indicazioni per l'assistenza:

Questo prodotto è stato sottoposto a un controllo di qualità e ha un periodo di garanzia legale di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino come prova di acquisto. Per avvalersi dei diritti di garanzia, rivolgersi al rivenditore del prodotto.

In caso di ulteriori domande, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato o contattare la nostra hotline di assistenza:

Teléfono: 0800 9000911 [al di fuori della Germania +49 711 911 75550]
E-mail: contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Germania

Destinatarios de estas instrucciones de uso

Lea con detenimiento las instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Tenga también en cuenta las instrucciones de uso y de seguridad del aparato con el que utilice el producto. Las instrucciones de uso están destinadas a toda persona que instale, utilice, limpie o elimine el aparato. Entregue todos los documentos en caso de transmisión del producto a terceros. Conserve todos los documentos para su uso posterior.

Uso previsto

El Porsche 911 Spotlight Classic está diseñado como lámpara de sobremesa y es apto únicamente para el uso privado.

Instrucciones de seguridad



¡ATENCIÓN!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por el material de embalaje. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del producto.
 - Mantenga el Porsche 911 Spotlight Classic alejado del agua y otros líquidos.
 - Cuando deba limpiar el Porsche 911 Spotlight Classic, asegúrese de que no esté conectado a la corriente.
 - Mantenga seco el Porsche 911 Spotlight Classic. Si entra en contacto con líquidos, desconéctelo de la red eléctrica, deje que se seque y limpie la superficie.
 - No manipule con brusquedad los elementos de manejo, las conexiones y los cables.
 - El aparato debe funcionar únicamente a la tensión especificada en la placa de características.
 - Para limpiar este aparato, utilice únicamente un paño limpio y seco. No utilice para su limpieza productos agresivos, abrasivos o que contengan alcohol.
 - Tire únicamente de las clavijas, no de los cables.
 - Coloque el aparato únicamente en posición horizontal sobre la superficie de goma de la base de la lámpara.
 - No coloque el aparato cerca de un borde del que pueda caerse (p. ej., en una mesa o en un estante). En caso necesario, asegure el aparato para evitar que se caiga.
 - Coloque el aparato siempre sobre una superficie plana, de modo que quede perpendicular a esta.
 - Utilice el Porsche 911 Spotlight Classic únicamente para el fin indicado.
 - Nunca utilice un Porsche 911 Spotlight Classic dañado. Compruebe que la fuente de alimentación y el cable de conexión utilizados no presenten daños. Debe interrumpirse inmediatamente el uso de aparatos o accesorios dañados, y deben asegurarse para evitar su uso futuro.
 - Utilice el Porsche 911 Spotlight Classic exclusivamente en espacios cerrados. No lo utilice nunca cerca de fuentes de agua que puedan causar salpicaduras ni en espacios húmedos.
 - No mire directamente a la lámpara cuando esté encendida.
 - No realice ninguna modificación en el producto. Las modificaciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad. En este caso, la garantía quedará invalidada.
 - Los trabajos de mantenimiento y reparación que vayan más allá de la sustitución de la fuente de luz deben ser realizados exclusivamente por personas cualificadas y expertas o por talleres especializados.
 - No cubra la lámpara con objetos. La generación excesiva de calor puede causar un incendio.
 - Cuando no utilice el artículo, guárdelo siempre en un lugar seco y limpio a temperatura ambiente, no expuesto a la luz solar directa y alejado del alcance de los niños.
- Este dispositivo no está indicado para su uso por parte de personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que

carezcan de la experiencia o los conocimientos apropiados, a menos que el aparato se utilice bajo la supervisión de una persona que se haga responsable de su seguridad o que les haya explicado cómo se usa correctamente. Existe riesgo de sufrir lesiones.

Conexión

Utilice para la alimentación eléctrica una fuente de alimentación USB convencional (no incluida en el volumen de suministro) con al menos 5 V CC, 1 A.

1. Conecte el conector USB-A del cable USB a la fuente de alimentación y conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente.
2. Conecte el conector USB-C del cable USB al Porsche 911 Spotlight Classic.

Solución de problemas

Si el Porsche 911 Spotlight Classic no se enciende, compruebe

- que los conectores USB estén correctamente insertados y el cable no esté dañado.
- Que su fuente de alimentación funcione con otros dispositivos y proporcione la potencia mínima necesaria de 5 V/1 A.
- Que la lámpara se encienda tras desconectar y volver a conectar la fuente de alimentación y esperar unos 5-10 segundos.

Datos técnicos

Entrada (USB-C): 5 V/1 A

Temperatura de color: 3500 K

Flujo luminoso: mín. 140 lm a 350 mA

Este producto contiene una fuente de luz con la clase de eficiencia energética

D. El módulo LED de recambio sólo está disponible en Porsche.

Notas generales

Funcionamiento conectado a la red: Cuando no utilice el Porsche 911 Spotlight Classic, desconéctelo de la alimentación eléctrica para minimizar el consumo de energía y reducir así los costes.


Para los clientes de Europa

Información sobre el marcado CE:

Los aparatos eléctricos y electrónicos comercializados en la Unión Europea deben llevar el marcado CE para indicar que el aparato cumple los requisitos aplicables (por ejemplo, sobre compatibilidad electromagnética o seguridad de los aparatos).

Notas sobre la eliminación:

Según la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos, los aparatos identificados con este símbolo  no deben eliminarse junto con los residuos municipales (basura doméstica). Si es necesario, póngase en contacto con la empresa de gestión de residuos responsable de su zona o con la administración municipal para obtener información sobre la eliminación gratuita para usted. Dicha eliminación sirve tanto para la protección del medio ambiente y la salud como para el ahorro de materias primas (raras) mediante la reutilización (reciclaje).

Declaración de conformidad:

Por la presente, Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Alemania, declara que la lámpara Porsche 911 Spotlight Classic cumple lo dispuesto en la Directiva 2014/30/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://qrco.de/bd8xyF>



Notas de servicio:

Este producto ha sido sometido a pruebas de calidad y cuenta con el período de garantía legal de 24 meses a partir de la fecha de compra. Conserve la factura como comprobante de compra. Para reclamar la garantía, diríjase al distribuidor del producto.

Si tiene más preguntas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con nuestra línea de atención al cliente:

Teléfono: 0800 9000911

(fuera de Alemania +49 711 911 75550)

Correo electrónico: contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Alemania

Doelgroep van deze handleiding

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Neem ook de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften van het apparaat waarmee u het product gebruikt in acht. De gebruiksaanwijzing is bedoeld voor iedereen die het apparaat installeert, bedient, schoonmaakt of afvoert. Geef ook alle documentatie door wanneer u het product doorverkoopt aan derden. Bewaar alle documentatie voor later gebruik.

Beoogd gebruik

De Porsche 911 Spotlight Classic is ontworpen als tafellamp en is uitsluitend bedoeld voor niet commercieel gebruik.

Veiligheidsvoorschriften



LET OP!

1. Laat kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
2. Houd de Porsche 911 Spotlight Classic uit de buurt van water of andere vloeistoffen.
3. Als u de Porsche 911 Spotlight Classic moet schoonmaken, zorg er dan voor dat deze niet op de stroomvoorziening is aangesloten.
4. Zorg dat de Porsche 911 Spotlight Classic niet nat wordt. Als deze in contact is geweest met vloeistoffen, haal dan de stekker uit het stopcontact, laat het apparaat drogen en maak het oppervlak schoon.
5. Ga niet hardhandig om met bedieningselementen, aansluitingen en kabels.
6. Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt met de netspanning die op het typeplaatje is vermeld.
7. Reinig dit apparaat uitsluitend met een schone, droge doek. Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve, alcoholhoudende of schurende reinigingsmiddelen.
8. Trek altijd alleen aan de stekkers, niet aan de kabels.
9. Plaats het apparaat alleen horizontaal op het rubberen oppervlak van de lampvoet.
10. Plaats het apparaat niet dicht bij een rand [van een tafel of een plank] om te voorkomen dat hij valt. Veranker het apparaat zo nodig tegen vallen.
11. Kies altijd een vlakke ondergrond. Zorg dat het apparaat loodrecht staat.
12. Gebruik de Porsche 911 Spotlight Classic alleen voor het aangegeven doel.
13. Gebruik de Porsche 911 Spotlight Classic nooit als hij beschadigd is. Let erop dat de gebruikte voedingsadapter en aansluitkabel geen schade vertonen. Beschadigde apparaten en accessoires mogen niet meer worden gebruikt en moeten tegen verder gebruik worden beveiligd.
14. Gebruik de Porsche 911 Spotlight Classic alleen binnenshuis. Gebruik het apparaat niet in de buurt van opspattend water of in vochtige ruimten.
15. Kijk niet recht in de lamp wanneer deze brandt.
16. Breng geen veranderingen aan in het product. Niet-geautoriseerde veranderingen kunnen de veiligheid in gevaar brengen. In dat geval vervalt de garantie.
17. Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden die verder gaan dan het vervangen van de lichtbron mogen alleen door gekwalificeerde en deskundige personen of gespecialiseerde werkplaatsen worden uitgevoerd.
18. Dek de lamp nergens mee af. Overmatige warmteontwikkeling kan brand tot gevolg hebben.
19. Bewaar het product wanneer het niet wordt gebruikt altijd op een droge en schone plaats bij kamertemperatuur, zonder direct zonlicht en buiten het bereik van kinderen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met name ook kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij deze onder toezicht staan van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of door deze persoon over het gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd. Er is een risico op letsel.

Aansluiten

Gebruik voor de voeding een in de handel verkrijgbare USB-voedingsadapter (niet meegeleverd) met minstens DC 5 V, 1 A.

1. Sluit de USB-A stekker van de USB-kabel aan op de voedingsadapter en steek de stekker van de voedingsadapter in een stopcontact.
2. Steek de USB-C-stekker van de USB-kabel in de Porsche 911 Spotlight Classic.

Problemen oplossen

Als de Porsche 911 Spotlight Classic niet kan worden ingeschakeld, controleer dan of:

- de USB-stekkers correct zijn ingestoken en de kabel onbeschadigd is.
- Uw voedingsadapter samen met andere apparaten functioneert en het minimaal vereiste vermogen van 5 V/1 A levert.
- De lamp na het loskoppelen en weer aansluiten van de voeding na ca. 5-10 seconden weer kan worden ingeschakeld.

Technische gegevens

Ingang (USB-C): 5 V, 1 A

Kleurtemperatuur: 3500 K

Lichtstroom: min. 140 lm @350 mA

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D.

De LED-vervangingsmodule is alleen verkrijgbaar bij Porsche.

Algemene opmerkingen

Bij netvoeding:

Koppel de Porsche 911 Spotlight Classic als hij niet wordt gebruikt los van het lichtnet om het stroomverbruik tot een minimum te beperken en zo de kosten te reduceren.

Voor klanten in Europa


Informatie over de CE-markering:

Elektrische en elektronische apparatuur die binnen de Europese Unie op de markt wordt gebracht, moet voorzien zijn van een CE-markering om aan te

geven dat de apparatuur voldoet aan de toepasselijke eisen [bijvoorbeeld inzake elektromagnetische compatibiliteit of veiligheid van apparatuur].

Instructies voor verwijdering:

Volgens de EU-richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische

apparatuur mogen apparaten met dit  symbool niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Neem zo nodig contact op met bevoegde afvalverwerkingsbedrijf of de gemeente voor informatie over de kosteloze verwijdering van het afval. Dit is van belang voor zowel de bescherming van het milieu en de gezondheid als voor de besparing van [zeldzame] grondstoffen door hergebruik [recycling].

Conformiteitsverklaring:

Hierbij verklaart Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Duitsland, dat de Porsche 911 Spotlight Classic lamp voldoet aan Richtlijn 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vindt u op de volgende website: <https://qrco.de/bd8xyF>

Service-informatie:

Dit product is getest op kwaliteit en heeft een wettelijke garantieperiode van 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Bewaar de factuur als aankoopbewijs. Neem voor eventuele garantieclaims contact op met de distributeur van het product.

Mocht u nog vragen hebben, neem dan contact op met uw erkende distributeur of met onze servicehotline:

Telefoon: 0800 9000911 [buiten Duitsland +49 711 911 75550]

E-mail: contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Germany



Grupa docelowa dla niniejszej instrukcji użytkownika

Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy przestrzegać również instrukcji obsługi i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa dotyczących urządzenia, z którym używany jest produkt. Instrukcja obsługi jest skierowana do każdej osoby, która ustawia, obsługuje, czyści lub utylizuje urządzenie. Przekazać wszystkie dokumenty przy przekazywaniu produktu osobom trzecim. Zachować wszystkie dokumenty do późniejszego wykorzystania.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Lampa stołowa Porsche 911 Spotlight Classic nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA!

- Nie dopuszczać, aby urządzenie obsługiwały dzieci pozbawione opieki. Istnieje ryzyko uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie doceniają zagrożeń. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Nie zbliżać lampy Porsche 911 Spotlight Classic do wody ani innych cieczy.
- Jeżeli konieczne jest wyczyszczenie lampy Porsche 911 Spotlight Classic, należy się upewnić, że nie jest ona podłączona do zasilania elektrycznego
- Lampa 911 Spotlight Classic musi być cały czas sucha. Jeżeli zetknie się z cieczami, należy odłączyć ją od sieci elektrycznej, odczekać aż wyschnie i wyczyścić jej powierzchnię.
- Nie używać siły w przypadku elementów obsługowych, przyłączy i przewodów.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie napięciem zgodnym z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie należy czyścić tylko czystym kawałkiem tkaniny. Do czyszczenia nie używać agresywnych środków zawierających alkohol ani środków do szorowania.
- Ciągnąć wyłącznik za wtyczki, a nie za przewody.
- Urządzenie należy stawiać tylko poziomo, na gumowanej powierzchni podstawy lampy.
- Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio w pobliżu krawędzi [stołu lub regału], aby nie dopuścić do przewrócenia. W razie potrzeby należy zabezpieczyć urządzenie przed przewróceniem.
- Zawsze ustawiać lampę na równym podłożu. Urządzenie musi być ustawione w pozycji pionowej.
- Używać lampy Porsche 911 Spotlight Classic tylko zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Nigdy nie używać uszkodzonej lampy Porsche 911 Spotlight Classic. Zwrócić uwagę, czy stosowany zasilacz i kabel przyłączeniowy nie są uszkodzone. Uszkodzone urządzenia lub uszkodzone elementy akcesoriów nie mogą być używane.
- Użytkować lampę Porsche 911 Spotlight Classic tylko w zamkniętych pomieszczeniach. Nie korzystać z niej w pobliżu pryskającej wody ani w wilgotnych pomieszczeniach.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio na włączone źródło światła.
- Nie należy dokonywać żadnych zmian w produkcie. Nieautoryzowane modyfikacje mogą zagrażać bezpieczeństwu. W takim przypadku gwarancja traci ważność.
- Prace konserwacyjne i naprawcze, które wykraczają poza wymianę źródła światła, powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane i posiadające odpowiednie uprawnienia lub przez specjalistyczne serwisy.
- Nie należy przykrywać lampy przedmiotami. Nadmierna emisja ciepła może doprowadzić do pożaru.
- Zawsze przechowuj nieużywane urządzenie w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i poza zasięgiem dzieci.

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez osoby [w tym dzieci] o ograniczonych zdolnościach fizycznych sensorycznych lub mentalnych albo nie posiadających odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba, że sa one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia.

Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

Podłączanie

Do zasilania należy użyć dostępnego w handlu zasilacza USB (nie wchodzi w zakres dostawy) o napięciu co najmniej 5 V DC, 1 A.

1. Podłączyć wtyczkę USB-A kabla USB do zasilacza i podłączyć zasilacz do gniazdka sieciowego.
2. Włożyć wtyczkę USB-C kabla USB do lampy Porsche 911 Spotlight Classic.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli włączenie lampy Porsche 911 Spotlight Classic nie jest możliwe, należy sprawdzić, czy:

- wtyczki USB są prawidłowo włożone, a kabel nie jest uszkodzony.
- Stosowany zasilacz współpracuje z innymi urządzeniami i zapewnia minimalną wymaganą moc 5 V/1 A.
- Lampa włącza się po odłączeniu i ponownym podłączeniu zasilania, a następnie odczekaniu ok. 5-10 sekund.

Dane techniczne

Wejście (USB-C): 5 V/1 A

Temperatura barwowa: 3500 K

Strumień świetlny: min. 140 lm @350 mA

Ten produkt zawiera źródło światła o wydajności energetycznej D.

Wymienny moduł LED jest dostępny tylko w firmie Porsche.

Uwagi ogólne

Zasilanie sieciowe:

Odłącz lampę Porsche 911 Spotlight Classic od zasilania, gdy nie jest ona używana, aby ograniczyć zużycie energii do minimum, a tym samym zmniejszyć koszty eksploatacji.

Dla klientów w Europie


Informacje dotyczące oznakowania CE:

Sprzęt elektryczny i elektroniczny wprowadzony na rynek w Unii Europejskiej musi posiadać oznakowanie CE oznaczające, że dane urządzenie

spełnia obowiązujące wymagania [np. dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej lub bezpieczeństwa urządzeń].

Wskazówki dotyczące utylizacji:

Zgodnie z dyrektywą UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i

elektronicznego, urządzeń oznaczonych tym symbolem  nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi [domowymi]. W razie potrzeby należy zwrócić się do odpowiedzialnego przedsiębiorstwa zajmującego się usuwaniem odpadów lub do urzędu gminy/miasta w celu uzyskania informacji o możliwości bezpłatnego usunięcia odpadów. Służy to zarówno ochronie środowiska i zdrowia, jak i zapewnienia redukcję zużycia [rzadkich] surowców poprzez ponowne użycie [recykling].

Deklaracja zgodności

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Niemcy, deklaruje, że lampa klasyczna Porsche 911 Spotlight jest zgodna z dyrektywą 2014/30/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności z wymogami UE zamieszczono pod następującym adresem: <https://qrco.de/bd8xyf>



Wskazówki serwisowe

Ten produkt został poddany kontroli jakości i jest objęty 24-miesięczną gwarancją począwszy od daty zakupu. Zachowaj rachunek będący dowodem zakupu. W przypadku roszczenia gwarancyjnego skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z autoryzowanym sprzedawcą lub z naszą infolinią serwisową:

Telefon: 0800 9000911 [spoza Niemiec +49 711 911 75550]

E-mail: contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Niemcy

Cílová skupina tohoto návodu k obsluze

Před použitím produktu si důkladně přečtěte návod k obsluze. Dodržujte také návod k obsluze a bezpečnostní pokyny k zařízení, se kterým produkt používáte. Návod k obsluze je určen pro každého, kdo zařízení nastavuje, provozuje, čistí nebo likviduje. Při předávání produktu třetím stranám předejte všechny dokumenty. Všechny dokumenty si uschovejte pro pozdější použití.

Použití v souladu s určeným účelem

Porsche 911 Spotlight Classic je navrženo jako stolní lampa a je vhodné pouze pro soukromé použití.

Bezpečnostní pokyny



POZOR!

- Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Vždy udržujte děti mimo dosah výrobku.
- Chraňte Porsche 911 Spotlight Classic před vodou nebo jinými kapalinami.
- Pokud potřebujete vyčistit Porsche 911 Spotlight Classic, ujistěte se, že není připojeno k napájení.
- Udržujte Porsche 911 Spotlight Classic v suchu. Pokud bylo v kontaktu s kapalinami, odpojte ho od napájení, nechte oschnout a očistěte povrch.
- S ovládacími prvky, konektory a kabeláží nemanipulujte silou.
- Zařízení smí být provozováno pouze s napětím uvedeným na typovém štítku.
- Toto zařízení čistěte pouze čistým suchým hadříkem. K čištění nepoužívejte žádné agresivní, alkoholické nebo abrazivní prostředky.
- Tahejte vždy za konektory, nikoli za kabely.
- Zařízení pokládejte pouze ve vodorovné poloze na pogumovaný povrch podstavce lampy.
- Nepokládejte zařízení blízko k okrajům [hrany stolu nebo police], aby nespadlo. V případě potřeby zařízení proti pádu zajistěte.
- Vybírejte si vždy rovnou plochu. Zařízení musí stát svisle.
- Porsche 911 Spotlight Classic používejte pouze k určenému účelu.
- Nikdy nepoužívejte poškozené Porsche 911 Spotlight Classic. Ujistěte se, že použitá napájecí jednotka a propojovací kabel nejsou poškozené. Poškozená zařízení nebo poškozené příslušenství již nelze používat a před dalším použitím by mělo být opraveno.
- Porsche 911 Spotlight Classic používejte pouze v interiéru. Nepoužívejte ho v blízkosti stříkající vody nebo ve vlhkých místnostech.
- Neđívte se přímo do zapnutého světla.
- Neprovádějte na produktu žádné úpravy. Nepovolené úpravy mohou ovlivnit bezpečnost. V takovém případě záruka zaniká.
- Údržbu a opravy, které přesahují výměnu světelného zdroje, by měly provádět pouze kvalifikované a odborně způsobilé osoby nebo specializované dílny.
- Nezakrývejte svítidlo žádnými předměty. Nadměrný rozvoj tepla může vést k požáru.
- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy na suchém a čistém místě při pokojové teplotě, mimo dosah přímého slunečního světla a dětí.

Zařízení není určeno k použití osobami [včetně dětí] s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo bez potřebné zkušenosti nebo potřebné znalosti k jeho použití, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud od ní nedostaly pokyny, jak zařízení používat. Hrozí nebezpečí zranění.

Připojení

Pro napájení použijte komerčně dostupný napájecí zdroj USB (není součástí dodávky) s napětím alespoň 5 V DC, 1 A.

- Připojte zástrčku USB-A kabelu USB k napájecí jednotce a napájecí jednotku zapojte do síťové zásuvky.
- Zasuňte konektor USB-C kabelu USB do zařízení Porsche 911 Spotlight Classic.

Řešení problémů

Pokud se Porsche 911 Spotlight Classic nedá zapnout, zkontrolujte, zda:

- jsou zástrčky USB správně zasunuty a kabel není poškozen.
- Váš napájecí zdroj spolupracuje s ostatními zařízeními a poskytuje minimální požadovaný výkon 5 V/1 A.
- Lampu lze zapnout po odpojení a opětovném připojení napájení a následném vyčkání přibližně 5–10 sekund.

Technické údaje

Vstup (USB-C): 5 V/1 A

Teplota barev: 3500 K

Světelný tok: min. 140 lm @350 mA

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti D.

Náhradní modul LED je k dispozici pouze u společnosti Porsche.

Obecné poznámky

Při provozu ze sítě:

Pokud zařízení Porsche 911 Spotlight Classic nepoužíváte, odpojte jej od napájení, abyste snížili spotřebu energie na minimum a tím i náklady.


Pro zákazníky v Evropě

Informace o označení CE:

Elektrická a elektronická zařízení uváděná na trh v Evropské unii musí být opatřena označením CE, které potvrzuje, že zařízení splňuje příslušné požadavky [např. na elektromagnetickou kompatibilitu nebo bezpečnost zařízení].

Pokyny k likvidaci:

Podle směrnice EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních

nesmí být spotřebiče označené tímto symbolem  likvidovány společně s komunálním odpadem. V případě potřeby se obraťte na příslušnou firmu zabývající se likvidací odpadu nebo na obecní/městský úřad, kde získáte informace o způsobu bezplatné likvidace odpadu. Slouží jak k ochraně životního

prostředí a zdraví, tak k úspoře [vzácných] surovin prostřednictvím opětovného použití [recyklace].

Prohlášení o shodě:

Tímto společnost Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5, 71636 Ludwigsburg/Německo prohlašuje, že klasická lampa Porsche 911 Spotlight je v souladu se směnicí 2014/30/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <https://qrco.de/bd8xyF>

Pokyny pro servis:

Kvalita tohoto výrobku byla otestována a na výrobek se vztahuje zákonná záruční lhůta v délce 24 měsíců od data zakoupení. Účtenku prosím uchovejte jako doklad o nákupu. V případě uplatnění nároků na záruku se obraťte na prodejce výrobku.

V případě dalších dotazů se obraťte na svého autorizovaného prodejce nebo na naši servisní linku:

Telefon: 0800 9000911

[mimo Německo +49 711 911 75550]

E-mail: contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Německo



Целевая аудитория настоящей инструкции по эксплуатации

Перед использованием изделия внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Также соблюдайте инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности для тех устройств, совместно с которым вы используете данное изделие. Руководство по эксплуатации предназначено для всех лиц, принимающих участие в установке, эксплуатации, чистке или утилизации устройства. Документацию необходимо передавать третьей стороне вместе с устройством. Сохраните документацию для последующего использования.

Предполагаемое использование

Porsche 911 Spotlight Classic – это настольная лампа, которая подходит только для индивидуального использования.

Указания по технике безопасности

ВНИМАНИЕ

1. Не позволяйте детям играть с упаковочным материалом без присмотра. Существует опасность удушья. Дети часто недооценивают риски. Держите изделие вдали от детей.
2. Храните Porsche 911 Spotlight Classic вдали от воды и других жидкостей.
3. При необходимости очистки Porsche 911 Spotlight Classic убедитесь в том, что устройство не подключено к источнику питания.
4. Храните Porsche 911 Spotlight Classic в сухом состоянии. Если прибор контактировал с жидкостями, отключите его от сети, дайте ему высохнуть и протрите его поверхность.
5. Не прилагайте чрезмерного усилия при работе с органами управления, соединениями или проводкой.
6. Устройство можно использовать только при значении напряжения, указанном на заводской табличке.
7. Очищайте устройство только чистой сухой тканью. Не используйте агрессивные, спиртовые или абразивные чистящие средства.
8. При включении или выключении устройства тяните за штекеры, а не за кабели.
9. Устанавливайте лампу только горизонтально на прорезиненную поверхность основания.
10. Не размещайте устройство близко к краю [стола или полки] во избежание его падения. При необходимости зафиксируйте устройство, чтобы предотвратить его падение.
11. Размещайте устройство только на ровной поверхности. Устройство должно находиться в вертикальном положении.
12. Используйте Porsche 911 Spotlight Classic только по назначению.
13. Ни в коем случае не используйте Porsche 911 Spotlight Classic в случае повреждения устройства. Убедитесь в том, что используемые блок питания и соединительный кабель не имеют повреждений. Нельзя использовать поврежденное устройство или аксессуары. После починки перед дальнейшим использованием их необходимо закрепить.
14. Используйте Porsche 911 Spotlight Classic только внутри помещения. Не используйте устройство вблизи источников воды или во влажных помещениях.
15. Не смотрите прямо на включенную лампу.
16. Не вносите никаких изменений в изделие. Несанкционированные изменения могут поставить под угрозу вашу безопасность. В этом случае гарантийные обязательства теряют действительность.
17. Техническое обслуживание и ремонт, выходящие за рамки замены источника света, должны выполняться только квалифицированными и опытными специалистами или в

специализированных мастерских.

18. Не накрывайте лампу посторонними предметами. Перегрев устройства может привести к возгоранию.
19. Если устройство не используется, храните его в сухом и чистом месте при комнатной температуре вдали от прямых солнечных лучей и от детей. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не располагающими достаточным опытом и/или знаниями, кроме тех случаев, когда они находятся под наблюдением или получили инструктаж по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Существует риск получения травм.

Подключение

Для подачи питания используйте имеющийся в продаже блок питания с разъемом USB (не входит в комплект поставки) и напряжением не менее 5 В/1 А прямого тока.

1. Подключите штекер кабеля USB-A к соответствующему разъему блока питания и включите его в розетку.
2. Подключите штекер кабеля USB-C к Porsche 911 Spotlight Classic.

Устранение неполадок

Если Porsche 911 Spotlight Classic не удается включить, проверьте следующее:

- штекеры USB вставлены правильно, а кабель не поврежден.
- Ваш блок питания работает с другими устройствами и обеспечивает минимальную необходимую мощность 5 В/1 А.
- Лампа может быть включена после отключения и повторного подключения питания и последующего ожидания в течение примерно 5-10 секунд.

Технические характеристики

Вход (USB-C): 5 В/1 А

Температура света: 3500 К

Световой поток: мин. 140 лм @350 мА

Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности D.

Сменный модуль светодиодов можно приобрести только в компании Porsche.

Общие примечания

Работа от сети:

Отключайте Porsche 911 Spotlight Classic от электросети, когда устройство не используется, чтобы свести потребление электроэнергии к минимуму и снизить расходы.


Для клиентов в ЕС

Информация о маркировке ЕС:

Электрическое и электронное оборудование, поставляемое на рынок Европейского союза, должно иметь маркировку ЕС, указывающую на то, что данное оборудование соответствует всем применимым требованиям [например, по электромагнитной совместимости или безопасности].

Инструкции по утилизации:

В соответствии с Директивой ЕС об отходах электрического и

электронного оборудования приборы, отмеченные символом , нельзя утилизировать вместе с муниципальными [бытовыми] отходами. При необходимости обратитесь в специализированную компанию по утилизации отходов или в муниципальную/городскую администрацию для получения информации о том, как утилизировать такие отходы бесплатно. Это поможет сохранить окружающую среду и здоровье людей, а также будет способствовать экономии [редкого] сырья за счет его повторного использования [переработки].

Декларация о соответствии:

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Людвигсбург/Германия, подтверждает,
что лампа Porsche 911 Spotlight Classic
соответствует Директиве 2014/30/EU. Полный
текст декларации соответствия ЕС доступен
по следующей ссылке: <https://qrco.de/bd8xyF>

**Службные примечания:**

Данный продукт прошел проверку качества и
поставляется с законодательно установленным
гарантийным сроком в 24 месяца со
дня покупки. Сохраните квитанцию об оплате в качестве
доказательства покупки. По вопросам гарантийного обслуживания
обращайтесь к продавцу изделия.

Если у вас возникли дополнительные вопросы, обратитесь к
авторизованному дилеру или свяжитесь с нашей горячей линией.

Телефон: 0800 9000911

[за пределами Германии: +49 711 911 75550]

Эл. почта: datenschutzbeauftragter@technisat.de

contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Людвигсбург/Германия

この取扱説明書の対象グループ

ご使用前に、取扱説明書をよくお読みください。また、本製品と一緒に使用する機器の取扱説明書や安全性に関する注意事項を遵守してください。この取扱説明書は、機器の設置、操作、洗浄、廃棄を行うすべての人を対象としています。製品を第三者に譲渡する場合は、すべての書類を引き渡してください。すべての書類は、後で使用できるように保管してください。

使用目的

Porsche 911 Spotlight Classic は、テーブルランプとして設計されており、個人での使用にのみ適しています。

安全性に関する情報

注意！

1. 監視のないところで子供に使用させないでください。包装材による窒息のおそれがあります。子供は危険を過小評価しがちです。子供の手の届かないところに置いてください。
2. Porsche 911 Spotlight Classic を水などに濡らさないようご注意ください。
3. Porsche 911 Spotlight Classic を洗浄する場合は、電源に接続されていないことを確認してください。
4. Porsche 911 Spotlight Classic を濡らさないようにしてください。液体に触れた場合は、電源から外し、乾燥させてから表面を洗浄してください。
5. 制御部、接続部、ケーブルに力を加えないでください。
6. 本機器は、銘板に記載された電圧でのみ動作可能です。
7. 本機器は、清潔な乾いた布でのみ洗浄することができます。強力な洗浄剤、アルコール、研磨剤を使用しないでください。
8. プラグだけを引っ張り、ケーブルは引っ張らないでください。
9. ランプ台のゴム面には、機器を水平にのみ置いてください
10. 落下防止のため、機器を端 [テーブルや棚の端] に近づけないでください。必要に応じて、機器が落下しないように固定してください。
11. 常に水平な面を選んでください。機器は垂直に配置する必要があります。
12. Porsche 911 Spotlight Classic は、指定された目的以外には使用しないでください
13. 破損した Porsche 911 Spotlight Classic は絶対に使用しないでください。使用する電源と供給ケーブルが損傷していないことを確認してください。破損した機器や付属品が使用できなくなる場合があるため、使用前に固定する必要があります。
14. Porsche 911 Spotlight Classic は屋内でのみご使用ください。水滴のかかる場所や湿気の多い場所で機器を操作しないでください。
15. 点灯しているランプを直視しないでください。

16. 機器を改造しないでください。不正な改造をすると安全性が損なわれることがあります。この場合、保証は無効となります。
17. 光源の交換以上の保守および修理作業は、有資格の熟練者または専門のワークショップのみが行うようにしてください。
18. ランプを物で覆わないでください。過度の発熱は火災につながる可能性があります。
19. 使用しないときは、必ず直射日光を避け、常温で乾燥した清潔な場所で、子供の手の届かないところに保管してください。

この機器は、身体的、感覚的、精神的能力が低下している、または知識や経験が不足している人（子供を含む）が、安全に関する責任者の監督下にあるか、その責任者から機器の使用方法について指示を受けていない限り、使用することを意図したものではありません。怪我をするおそれがあります。

接続方法

電源は、DC5V、1A以上の市販のUSB電源ユニット（同梱されていません）をご使用ください。

1. USBケーブルのUSB-Aプラグを電源ユニットに接続し、電源ユニットを主電源に差し込みます。
2. USBケーブルのUSB-Cプラグを Porsche 911 Spotlight Classic に挿入します。

トラブルシューティング

Porsche 911 Spotlight Classic の電源が入らない場合は、以下を確認してください。

- USBプラグが正しく挿入され、ケーブルに損傷がないこと。
- 電源は他の機器と連携し、必要最低限の電力である 5 V/1 A を供給します。
- 電源の抜き差しを行い、約5～10秒待つとランプを点灯させることができます。

技術データ

入力 (USB-C) : 5 V/1 A

色温度 : 3500 K

光束 : 最小 140 lm @350 mA

LED交換モジュールは、ポルシェからのみ購入可能です。
一般的な注意事項

主電源操作 :

Porsche 911 Spotlight Classic を使用しないときは電源から外し、消費電力を最小限に抑えることでコストを削減します。

廃棄物の処理について

不要になった製品は、一般家庭ごみと一緒に出さないでください。

廃棄物を適切に処理することで、環境や人体に悪影響を及ぼす可能性を回避することができます。

具体的な廃棄方法については、地域の規制を参照してください。

サービス手順

本製品は品質検査済みで、購入日から24ヶ月の法定保証期

間が付与されています。購入の証明となるレシートを保管してください。保証請求の場合は、製品販売店にご連絡ください。

その他、ご不明な点がございましたら、正規販売店または弊社サービスホットラインまでお問い合わせください。

電話番号：0800 9000911

[ドイツ国外 +49 711 911 75550]

電子メール：Contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr.5,
71636 Ludwigsburg/Germany

ポルシェジャパン株式会社

〒105-6329 東京都港区虎ノ門1-23-1

虎ノ門ヒルズ森タワー29階

+81-(0)3-5511-6900

본 작동 지침의 대상 그룹

제품을 사용하기 전에 작동 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 제품과 함께 사용하는 장치의 작동 지침 및 안전 지침도 준수하십시오. 작동 지침은 장치를 설정, 작동, 청소 또는 폐기하는 모든 사람을 위한 것입니다. 제품을 제3자에게 전달할 때 모든 문서도 건네주십시오. 나중에 사용할 수 있도록 모든 문서를 보관하십시오.

용도

Porsche 911 Spotlight Classic은 테이블 램프로 디자인되었으며 개인 용도로만 사용하기에 적합합니다.

안전 정보



참고!

1. 어린이가 감독 없이 장치를 사용하지 못하게 하십시오. 포장 재료로 인해 질식할 위험이 있습니다. 어린이는 종종 위험 요인을 인식하지 못합니다. 제품을 어린이의 손에 닿지 않도록 보관하십시오.
2. Porsche 911 Spotlight Classic에 물이나 기타 액체가 닿지 않도록 하십시오.
3. Porsche 911 Spotlight Classic을 청소해야 하는 경우 전원 공급 장치에 연결되지 않도록 하십시오.
4. Porsche 911 Spotlight Classic을 건조하게 유지하십시오. 액체가 닿은 경우 주전원을 분리한 후 표면에 물기를 닦고 청소하십시오.
5. 조작부, 연결부 또는 케이블에 힘을 가하지 마십시오.
6. 장치는 명판에 명시된 전압으로만 작동할 수 있습니다.
7. 이 장치는 깨끗하고 마른 천으로만 청소할 수 있습니다. 자극성, 알코올성 또는 연마성 세제를 사용하지 마십시오.
8. 케이블이 아닌 플러그만 당기십시오.
9. 장치를 램프 베이스의 고무 표면 위에 수평으로 놓으십시오.
10. 장치가 떨어지지 않도록 모서리[테이블 또는 선반의 가장자리] 근처에 두지 마십시오. 필요한 경우, 떨어지지 않도록 장치를 고정하십시오.
11. 항상 평평한 면을 선택하십시오. 장치를 수직으로 배치해야 합니다.
12. Porsche 911 Spotlight Classic은 지정된 용도로만 사용하십시오.
13. 손상된 Porsche 911 Spotlight Classic을 절대 사용하지 마십시오. 사용된 전원 공급 장치와 공급 케이블이 손상되지 않았는지

확인하십시오. 장치나 액세서리가 손상되면 더 이상 사용하지 못할 수 있으므로 추가로 사용하기 전에 고정시켜야 합니다.

14. Porsche 911 Spotlight Classic은 실내에서만 사용하십시오. 물이 튀거나 습한 장소에서는 장치를 작동하지 마십시오.
15. 전원이 켜진 램프를 직접 쳐다보지 마십시오.
16. 장치를 개조하지 마십시오. 무단 개조는 안전에 영향을 줄 수 있습니다. 이 경우 보증이 무효화됩니다.
17. 광원 교체 이상의 유지보수 및 수리 작업은 자격을 갖춘 숙련된 기술자 또는 전문 작업장에서만 수행해야 합니다.
18. 램프를 다른 물체로 덮지 마십시오. 과도한 열 발생은 화재로 이어질 수 있습니다.
19. 사용하지 않을 때는 제품을 항상 깨끗하고 건조한 장소에 직사광선을 피하고 어린이의 손이 닿지 않는 실온에 보관하십시오.

심체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 지식과 경험이 풍부하지 않은 성인(어린이 포함)은 안전 책임자의 지도 또는 장치 사용 방법에 대한 지침을 받지 않은 상태에서 이 제품을 사용해서는 안 됩니다. 부상의 위험이 있습니다.

연결

시중에서 판매하는 USB 전원 공급 장치(배출 범위에 포함되지 않음)를 최소 DC 5V, 1A(전원 공급 장치)로 사용하십시오.

1. USB 케이블의 USB-A 플러그를 전원 공급 장치에 연결하고 전원 공급 장치를 주전원 소켓에 연결합니다.
2. USB 케이블의 USB-C 플러그를 Porsche 911 Spotlight Classic에 삽입합니다.

문제 해결

Porsche 911 Spotlight Classic을 켤 수 없는 경우 다음 사항을 확인하십시오.

- USB 플러그가 올바르게 삽입되어 있고 케이블이 손상되지 않았는가.
- 전원 공급 장치가 다른 장치와 함께 작동하며 필요한 최소 필요 전원 5 V/1 A를 제공하는가.
- 전원 공급 장치를 분리했다가 다시 연결한 다음 약 5-10초 정도 기다린 후 램프 전원이 켜지는가.

기술 데이터

입력(USB-C): 5 V/1 A

색 온도: 3500 K

광속: 최소 140 lm @ 350 mA

교체용 LED 모듈은 Porsche에서만 사용할 수 있습니다.

폐기물 처리에 대해

불필요한 제품은 일반 생활쓰레기와 함께 버리지 마세요.

폐기물을 적절하게 폐기하면 환경과 인간의 건강에 잠재적인 부정적인 영향을 방지하는 데 도움이 됩니다.

특정 폐기 방법은 현지 규정을 참조하십시오

서비스 지침

이 제품은 품질 테스트를 거쳤으며 구입일로부터 24개월 동안 법적으로 지정된 기간 동안 보증이 적용됩니다. 구입 증빙 자료로 영수증을 보관하십시오. 보증 요청이 있을 경우 제품 대리점에 문의하십시오.

추가 질문이 있는 경우 공인 대리점 또는 다음의 서비스 핫라인으로 문의하십시오.

전화: 0800 9000911 [독일 외 지역 +49 711 911 75550]

이메일: contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Germany

포르쉐코리아㈜

서울특별시 강남구 테헤란로 521

파르나스타워 26층

(02-2055-9110)

操作說明目標群體

使用本產品前，請認真閱讀以下操作說明。請同時遵守本產品配套設備的操作說明和安全說明。操作說明可供配套設備的設置、操作、清潔或處理人員閱讀。轉交本產品至第三方時，請同時隨附所有檔。妥善保存所有檔以備後用。

使用目的

Porsche 911 Spotlight 經典款設計為臺燈狀，僅限於私人使用。

安全資訊



注意！

- 兒童需在監護下使用本設備。包裝材料存在讓人窒息的風險。兒童往往低估了危險性。請讓本產品遠離兒童。
- 請將Porsche 911 Spotlight經典款遠離水或其他液體。
- 如有清潔Porsche 911 Spotlight 經典款的需要，請確保其已斷電。
- 必須保持Porsche 911 Spotlight 經典款乾燥。如遇液體，先斷開電源，通風乾燥，然後清理表面。
- 請勿對控件、連接件或電纜用力。
- 本設備運行電壓必須遵守銘牌指示電壓。
- 本設備僅可用乾淨、乾燥的布擦拭。請勿使用腐蝕性、含酒精、或粘性清潔劑。
- 只允許拔插頭，不可直接拔線。
- 只允許將設備橫放在燈底座的橡膠表面上。
- 為防止設備掉落，請不要放置於[桌子或書架]邊緣。必要時，對設備進行防傾倒加固。
- 始終保證表面平整。確保設備垂直放置。
- Porsche 911 Spotlight經典款僅用於指定目的。
- 如Porsche 911 Spotlight 經典款有損壞，請勿使用。確保電源和電線完好無損。如設備或配件出現損壞，請勿繼續使用，確保安全後，方可重新投入使用。
- Porsche 911 Spotlight經典款僅適用於室內環境。請勿將設備靠近濺水區域或置於潮濕環境中。
- 開燈時，不要直視燈光。
- 請勿對設備做任何改動。擅自改裝會有安全風險。出現該情形，則質保無效。
- 超出更換電源的工作，保養和維修工作應由經過訓練的專業人員或專家研討會完成。
- 燈具上方不要被蓋住。過熱會引起火災。
- 不使用時，請將產品放置於乾燥、清潔的室溫環境裏，避免陽光直射或兒童觸碰。

除受到安全負責人監護或聽從該監護人操作指令外，身體、感官或精神能力不足者、缺乏相關知識和經驗者不可使用本設備。否則存在受傷風險。

連接

設備電源採用市場上的USB電源部件（不在產品供貨範圍內），電源至少DC 5 V, 1 A。

- 將USB數據線上的USB-A插頭與電源組件相連，然後將電源組件插入電源插座。
- 將USB數據線上的USB-C插頭插入Porsche 911 Spotlight經典款上。

故障檢修

如無法開啟Porsche 911 Spotlight 經典款，請檢查：

- 是否正確插入USB介面，接線是否完好。
- 是否與其他設備共用電源，且工作電壓低於最低電壓5 V/1 A。
- 斷開後重新連接電源，燈可以開，需等待5-10秒鐘。

技術數據

輸入 (USB-C) : 5 V/1 A

色溫 : 3500 K

光通量 : 最低140 lm @350 mA

LED替换模块只能从保时捷处获得。

一般說明

總電源操作：

Porsche 911 Spotlight 經典款不使用時，請斷開電源，減少用電量，降低成本。

关于废弃产品的处理

请不要将废弃的产品与一般生活垃圾一同弃置。

正确处置废弃的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。

具体的处理方法请遵循当地的规章制度。

服務說明

本產品已通過品質檢驗，提供自購買日後24個月的質保。請妥善保管好收據，可作為購物憑證。如果需要質保索賠，請聯繫產品經銷商。

如有其他問題，請聯繫您的授權經銷商或撥打客服熱線：

電話：0800 9000911 [非德國 +49 711 911 75550]

電子郵件：contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co. KG, Grönerstr. 5,
71636 Ludwigsburg/Germany

保时捷(中国)汽车销售有限公司

保时捷(中国)汽车有限公司

中国(上海)自由贸易试验区世纪大道826号17层

+86 021-6156 5911

200127



产品中有害物质的名称及含量						
有害物质 - Hazardous Substances						
部件名称 Part Name	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)
外壳 Housing	x	○	○	○	○	○
电路板组件 Circuit board components	○	○	○	○	○	○
电源线 Power cord	○	○	○	○	○	○

本表依据 SJ/T11364 的规定编制。

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

備考1. “○” 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下

Hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572

備考2. “x” 表示该有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求

Hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572

本操作指南的目标人群

使用产品前请仔细阅读操作指南。也请遵守您与产品一起使用的设备的操作指南和安全指南。本操作指南适用于设置、操作、清洁或处置设备的任何人士。在将产品转给第三方时，要移交所有文件。保留所有文件以备以后使用。

预期用途

Porsche 911 Spotlight 经典款被设计成台灯，只适合私人使用。

安全信息



注意!

- 切勿让儿童在没有监护的情况下使用该设备。包装材料有使人窒息的危险。儿童常常低估了危险。让儿童远离该产品。
- 请让 Porsche 911 Spotlight 经典款远离水或其他液体。
- 如果您必须清洁 Porsche 911 Spotlight 经典款，请确保其电源已拔掉。
- 保持 Porsche 911 Spotlight 经典款干燥 — 如果它接触到液体，请拔掉电源，让它干燥并清洁表面。
- 切勿用力按压控制装置、连接件或电缆。
- 本设备只能在铭牌上规定的电压下运行。
- 本设备只能用干净的干布进行清洁。切勿使用腐蚀性的、含酒精的或研磨性的清洁剂。
- 只拔插头，切勿拉动电缆。
- 只能将设备水平放置在灯座的橡胶表面上。
- 为防止设备掉落，切勿将其放在[桌子或架子的边缘]边缘附近。如果有必要，请固定好设备，防止其掉落。
- 始终选择一个水平的表面。该设备必须垂直放置。
- 只能将 Porsche 911 Spotlight 经典款用于指定用途。
- 切勿使用损坏的 Porsche 911 Spotlight 经典款。确保所使用的电源和电源线没有损坏。损坏的设备或附件不可再使用，如确需再用必须先修整紧固。
- 只在室内使用 Porsche 911 Spotlight 经典款。请勿在溅水附近或潮湿的地方操作本设备。
- 请勿直视已开启的灯。
- 请勿对设备进行任何修改。未经授权的修改可能危及安全。在这种情况下，商品保修将失效。
- 更换光源以外的维护和修理工作只能由合格和熟练的人员或专业车间来进行。
- 请勿用物体覆盖灯管。过多的热量发展会导致火灾。
- 不使用时，一定要将本品存放在室温下干燥、清洁的地方，避免阳光直射，远离儿童。

本设备不适合身体、感官或精神能力较弱或缺乏知识和经验的人（包括儿童）使用，除非他们有负责其安全的人监督，或已从此人那里得到了关于如何使用设备的指示。有受伤的危险。

连接

使用市面上的 USB 电源装置（不包括在交货范围内），电源至少为 DC 5 V，1 A。

- 将 USB 电缆上的 USB-A 插头连接到电源装置，并将电源装置插入电源插座。
- 将 USB 线上的 USB-C 插头插入 Porsche 911 Spotlight 经典款。

故障排除

如果无法打开 Porsche 911 Spotlight 经典款，请检查

- USB 插头是否正确插入，电缆是否损坏。
- 您的电源可兼容其他设备，并提供 5 V/1 A 的最低要求的电源。
- 在断开和重新接通电源后，等待大约 5-10 秒，灯就可以打开了。

技术数据

输入 (USB-C)。5 V/1 A

色温。3500 K

光通量：最小 140 lm @350 mA

LED替换模块只能从保时捷处获得。

一般说明

主电源操作。

在不使用时，断开 Porsche 911 Spotlight 经典款电源，以保持最低的电力消耗，从而减少成本。

关于废弃产品的处理

请不要将废弃的产品与一般生活垃圾一同弃置。

正确处置废弃的产品有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。

具体的处理方法请遵循当地的规章制度。

维护说明

该产品经过质量检测，并提供法律规定的24个月的保修期，从购买之日起计算。请保留您的收据作为购买证明。如需质保索赔，请联系产品经销商。

如有更多疑问，请联系你的授权经销商或联系我们的服务热线。

电话。0800 9000911 [德国以外地区：+49 711 911 75550]

电子邮件。contact@porsche-design.de

Porsche Lifestyle GmbH & Co.KG, Grönerstr.5,
71636 Ludwigsburg/Germany

保时捷(中国)汽车销售有限公司

保时捷(中国)汽车有限公司

中国(上海)自由贸易试验区世纪大道826号17层

+86 021-6156 5911

200127

SJ/T 11364-2014 《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》



产品中有害物质的名称及含量						
有害物质 - Hazardous Substances						
部件名称 Part Name	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)
外壳 Housing	x	○	○	○	○	○
电路板组件 Circuit board components	○	○	○	○	○	○
电源线 Power cord	○	○	○	○	○	○

本表依据 SJ/T11364 的规定编制。

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

備考1. “○” 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下

Hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572

備考2. “x” 表示该有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求

Hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572

Целева група на тези инструкции за експлоатация

Прочетете внимателно инструкциите за експлоатация, преди да използвате продукта. Спазвайте също така инструкциите за експлоатация и инструкциите за безопасност на уреда, с който използвате продукта. Инструкциите за експлоатация са предназначени за всяко лице, което монтира, експлоатира, почиства или изхвърля уреда. Предавайте всички документи при предаване на продукта на трети страни. Запазете всички документи за по-късна употреба.

инструкции за безопасност

ОПАСНОСТ!

1. Никога не оставяйте деца без надзор с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване от опаковъчния материал. Децата често подценяват опасностите. Винаги пазете децата от продукта.
2. Моля, пазете Porsche 911 Spotlight Classic от вода или други течности.
3. Ако трябва да почистите Porsche 911 Spotlight Classic, уверете се, че той не е свързан към електрическото захранване.
4. Запазете Porsche 911 Spotlight Classic сух. Ако е влязъл в контакт с течности, изключете го от електрическата мрежа, оставете го да изсъхне и почистете повърхността.
5. Не упражнявайте сила върху органите за управление, връзките или окабеляването.
6. Устройството може да работи само с напрежението, посочено на типовата табелка.
7. Почистявайте устройството само с чиста и суха кърпа. Не използвайте агресивни, алкохолни или абразивни почистващи препарати.
8. Дърпайте само за щепселите, а не за кабелите.
9. Поставете устройството само хоризонтално върху гумираната повърхност на основата на лампата.
10. Не поставяйте устройството близо до ръб [ръб на маса или рафт], за да го предпазите от падане. Ако е необходимо, обезопасете устройството срещу падане.
11. Винаги избирайте равна повърхност. Устройството трябва да стои отвесно.
12. Използвайте Porsche 911 Spotlight Classic само за определената цел.
13. Никога не използвайте повредено Porsche 911 Spotlight Classic. Уверете се, че използваните захранващ блок и свързващ кабел не са повредени. Повредени устройства или повредени аксесоари не трябва да се използват повече.
14. Използвайте Porsche 911 Spotlight Classic само на закрито. Не го използвайте в близост до пръскаща вода или във влажни помещения.
15. Не гледайте директно към лампата, когато тя е включена.
16. Не правете никакви промени по продукта. Неразрешените модификации могат да влошат безопасността. В този случай гаранцията става невалидна.
17. Поддръжката и ремонтът могат да се извършват само от квалифицирани и компетентни лица или специализирани сервиси.
18. Не покривайте лампата с предмети. Прекомерното нагряване може да доведе до пожар.
19. когато не се използва, винаги съхранявайте izdelieto на сухо и чисто място при стайна температура, без пряка слънчева светлина и на място, недостъпно за деца.

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и/или познания, освен ако не са получили надзор или инструкции за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Съществува риск от нараняване.

Målgruppen for denne brugsanvisning

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før du bruger produktet. Overhold også betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne for det apparat, som du bruger produktet sammen med. Brugsanvisningen er beregnet til enhver person, der opstiller, betjener, rengør eller bortskaffer apparatet. Udløvere alle dokumenter, når produktet overdrages til tredjemand. Opbevar alle dokumenter til senere brug.

Sikkerhedsinstruktioner

OPMÆRKSOMHED!

1. Efterlad aldrig børn uden opsyn med emballagematerialet. Der er risiko for kvælningsfare på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.
2. Hold Porsche 911 Spotlight Classic væk fra vand eller andre væsker.
3. Hvis du skal rengøre Porsche 911 Spotlight Classic, skal du sørge for, at den ikke er tilsluttet strømforsyningen.
4. Hold Porsche 911 Spotlight Classic tørt. Hvis den har været i kontakt med væsker, skal du afbryde den fra strømforsyningen, lade den tørre og rengøre overfladen.
5. Der må ikke udøves magt på betjeningsanordninger, tilslutninger og kabler.
6. Apparatet må kun anvendes ved den spænding, der er angivet på typeskiltet.
7. Rengør kun apparatet med en ren, tør klud. Brug ikke aggressive, alkoholholdige eller slibende rengøringsmidler.
8. Træk kun i stikkene, ikke i kablerne.
9. Placer kun enheden vandret på den gummibelagte overflade af lampesoklen.
10. Placer ikke enheden tæt på en kant [bord- eller hyldekant] for at forhindre, at den falder ned. Sørg om nødvendigt for at sikre enheden mod at falde ned.
11. Vælg altid et plant underlag. Enheden skal være lodret.
12. Brug kun Porsche 911 Spotlight Classic til det angivne formål.
13. Brug aldrig en beskadiget Porsche 911 Spotlight Classic. Sørg for, at den anvendte strømforsyningsenhed og det anvendte tilslutningskabel er fri for skader. Beskadiget udstyr eller beskadiget tilbehør må ikke længere anvendes.
14. Brug kun Porsche 911 Spotlight Classic indendørs. Brug den ikke i nærheden af vandstænk eller i fugtige rum.
15. Kig ikke direkte ind i lampen, når den er tændt.
16. Der må ikke foretages ændringer på produktet. Uautoriserede ændringer kan påvirke sikkerheden. I så fald bortfalder garantien.
17. Vedligeholdelses- og reparationsarbejde må kun udføres af kvalificeret personale eller specialværksteder.
18. Armaturet må ikke dækkes med genstande. Overdreven varmeudvikling kan føre til brand.
19. Når produktet ikke er i brug, skal det altid opbevares på et tørt og rent sted ved stuetemperatur uden for direkte sollys og uden for børns rækkevidde.

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Der er risiko for personskade.

Käesoleva kasutusjuhendi sihtrühm

Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Järgige ka selle seadme kasutusjuhendit ja ohutusjuhiseid, millega te toodet kasutate. Kasutusjuhend on mõeldud igale isikule, kes seadet seadistab, käitab, puhastab või hävitab. Andke kõik dokumendid üle, kui annate toote edasi kolmandatele isikutele. Säilitage kõik dokumendid hilisemaks kasutamiseks.

Ohutusjuhised



TÄHELEPANU!

- Ärge kunagi jätke lapsi järelevalveta koos pakendimaterjaliga. Pakendimaterjalist võib tekkida lämbumisoht. Lapsed alahindavad sageli ohte. Hoidke lapsed alati tootest eemal.
- Hoidke Porsche 911 Spotlight Classic eemal veest või muudest vedelikutest.
- Kui teil on vaja puhastada Porsche 911 Spotlight Classic, veenduge, et see ei ole ühendatud vooluvõrku.
- Hoidke Porsche 911 Spotlight Classic kuivana. Kui seade on puutunud kokku vedelikuga, ühendage see vooluvõrgust lahti, laske sellel kuivada ja puhastage pind.
- Ärge avaldage jõudu juhtimiseadmetele, ühendustele ja kaablitele.
- Seadet tohib kasutada ainult nimesildil märgitud pingel.
- Puhastage seda seadet ainult puhta ja kuiva lapiga. Ärge kasutage agressiivseid, alkohoolseid või abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Tõmmake ainult pistikutest, mitte kaablitest.
- Asetage seade ainult horisontaalselt lambialuse kummeeritud pinnale.
- Ärge asetage seadet serva [laua või riiuli serva] lähedale, et vältida selle kukkumist. Vajaduse korral kinnitage seade kukkumise vastu.
- Valige alati tasane pind. Seade peab olema vertikaalne.
- Kasutage Porsche 911 Spotlight Classic ainult ettenähtud eesmärgil.
- Ärge kunagi kasutage kahjustatud Porsche 911 Spotlight Classic. Veenduge, et kasutatav toiteallikas ja ühenduskaabel ei oleks kahjustatud. Kahjustatud seadmeid või kahjustatud lisaseadmeid ei tohi enam kasutada.
- Kasutage Porsche 911 Spotlight Classic ainult siseruumides. Ärge kasutage seadet pritsiva vee läheduses või niisketes ruumides.
- Ärge vaadake otseselt lampi, kui see on sisse lülitatud.
- Ärge tehke tootes mingeid muudatusi. Lubamatud muudatused võivad kahjustada ohutust. Sellisel juhul muutub garantii kehtetuks.
- Hooldus- ja remonditööd tohivad teha ainult kvalifitseeritud ja kvalifitseeritud isikud või spetsiaalsed töökojad.
- Hooldus- ja remonditööd tohivad teha ainult kvalifitseeritud ja kvalifitseeritud isikud või spetsiaalsed töökojad. Ärge katke valgustit esemetega. Liigne kuumus võib põhjustada tulekahju.
- Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati kuivas ja puhtas kohas toatemperatuuril, eemal otsesest päikesevalgusest ja lastele kättesaamatus kohas.

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused ja/või teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid juhendanud või juhendanud seadme kasutamist. On olemas vigastuste oht.

Näiden käyttöohjeiden kohderyhmä

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Noudata myös sen laitteen käyttöohjeita ja turvallisuusohjeita, jonka kanssa käytät tuotetta. Käyttöohjeet on tarkoitettu kaikille henkilöille, jotka asentavat, käyttävät, puhdistavat tai hävittävät laitteen. Luovuta kaikki asiakirjat, kun luovutat tuotteen kolmansille osapuolille. Säilytä kaikki asiakirjat turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten.

Turvallisuusohjeet



HUOMIO!

1. Älä koskaan jätä lapsia ilman valvontaa pakkausmateriaalin kanssa. Pakkausmateriaali voi aiheuttaa tukehtumisvaaran. Lapset aliarvioivat usein vaarat. Pidä lapset aina poissa tuotteen läheisyydestä.
2. Pidä Porsche 911 Spotlight Classic poissa veden tai muiden nesteiden läheisyydestä.
3. Jos sinun on puhdistettava Porsche 911 Spotlight Classic, varmista, että se ei ole kytketty virtalähteeseen.
4. Pidä Porsche 911 Spotlight -klassikko kuivana. Jos se on joutunut kosketuksiin nesteiden kanssa, irrota se sähköverkosta, anna sen kuivua ja puhdista pinta.
5. Älä kohdista voimaa hallintalaitteisiin, liitäntöihin ja johdotuksiin.
6. Laitetta saa käyttää vain tyypikilvessä ilmoitetulla jännitteellä.
7. Puhdista tämä laite vain puhtaalla, kuivalla liinalla. Älä käytä aggressiivisia, alkoholipitoisia tai hankaavia puhdistusaineita.
8. Vedä vain pistokkeet, älä kaapeleita.
9. Aseta laite vain vaakasuoraan valaisimen jalustan kumitettun pinnan päälle.
10. Älä aseta laitetta lähelle reunaa [pöydän tai hyllyn reunaa], jotta se ei putoaisi. Varmista laite tarvittaessa putoamisen varalta.
11. Valitse aina tasainen pinta. Laitteen on oltava kohtisuorassa.
12. Käyttämään Porsche 911 Spotlight Classic vain määriteltyn tarkoitukseen.
13. Älä koskaan käytä vaurioitunutta Porsche 911 Spotlight Classic. Varmista, että käytetty virtalähde ja liitäntäkaapeli eivät ole vaurioituneet. Vaurioituneita laitteita tai vaurioituneita lisävarusteita ei saa enää käyttää.

14. Käytä Porsche 911 Spotlight Classic vain sisätiloissa. Älä käytä sitä roiskuvan veden lähellä tai kosteissa tiloissa.
15. Älä katso suoraan lamppuun, kun se on päällä.
16. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia. Luvattomat muutokset voivat heikentää turvallisuutta. Tällöin takuu raukeaa.
17. Anna huolto- ja korjaustyöt vain ammattitaitoisten ja pätevien henkilöiden tai erikoiskorjaamojen tehtäväksi.
18. Älä peitä lampun esineillä. Liiallinen lämmön kehittyminen voi johtaa tulipaloon.
19. Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivassa ja puhtaassa paikassa huoneenlämmössä, poissa suorasta auringonvalosta ja lasten ulottumattomissa.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä. Loukkaantumisvaara on olemassa.

Ομάδα-στόχος των παρόντων οδηγιών λειτουργίας

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Λάβετε επίσης υπόψη τις οδηγίες λειτουργίας και τις οδηγίες ασφαλείας της συσκευής με την οποία χρησιμοποιείτε το προϊόν. Οι οδηγίες χρήσης απευθύνονται σε κάθε άτομο που εγκαθιστά, λειτουργεί, καθαρίζει ή απορρίπτει τη συσκευή. Να παραδίδετε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτους. Φυλάξτε όλα τα έγγραφα για μετέπειτα χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από το υλικό συσκευασίας. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Κρατάτε πάντα τα παιδιά μακριά από το προϊόν.
- Παρακαλείστε να κρατάτε την Porsche 911 Spotlight Classic μακριά από νερό ή άλλα υγρά.
- Εάν πρέπει να καθαρίσετε το Porsche 911 Spotlight Classic, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι συνδεδεμένο με την παροχή ρεύματος.
- κρατήστε την Porsche 911 Spotlight Classic στεγνή. Εάν έχει έρθει σε επαφή με υγρά, αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος, αφήστε το να στεγνώσει και καθαρίστε την επιφάνεια
- Μην ασκείτε δύναμη στα χειριστήρια, τις συνδέσεις ή την καλωδίωση.
- Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Καθαρίζετε αυτή τη συσκευή μόνο με ένα καθαρό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά, αλκοολούχα ή λιπαντικά καθαριστικά μέσα.
- Τραβήξτε μόνο τα βύσματα, όχι τα καλώδια.
- Τοποθετήστε τη μονάδα μόνο οριζόντια στην ελαστικοποιημένη επιφάνεια της βάσης του λαμπτήρα.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα κοντά σε μια άκρη [άκρη τραπέζιού ή ράφι] για να αποφύγετε την πτώση της. Εάν είναι απαραίτητο, ασφαλίστε τη μονάδα από πτώση.
- Επιλέγεται πάντα μια επίπεδη επιφάνεια. Η μονάδα πρέπει να είναι κατακόρυφη.

- Χρησιμοποιείτε την Porsche 911 Spotlight Classic μόνο για τον καθορισμένο σκοπό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη Porsche 911 Spotlight Classic. Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό και το καλώδιο σύνδεσης που χρησιμοποιούνται δεν έχουν υποστεί ζημιά. Οι κατεστραμμένες συσκευές ή τα κατεστραμμένα εξαρτήματα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται πλέον.
- Χρησιμοποιήστε την Porsche 911 Spotlight Classic μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην το λειτουργείτε κοντά σε νερό που πιτσιλάει ή σε χώρους με υγρασία.
- Μην κοιτάτε απευθείας τη λάμπα όταν είναι ενεργοποιημένη.
- Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο προϊόν. Οι μη εγκεκριμένες τροποποιήσεις μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια. Στην περίπτωση αυτή, η εγγύηση καθίσταται άκυρη.
- Να αναθέτετε τις εργασίες συντήρησης και επισκευής μόνο σε ειδικευμένα και ικανά άτομα ή σε εξειδικευμένα συνεργεία.
- Μην καλύπτετε τον λαμπτήρα με αντικείμενα. Η υπερβολική παραγωγή θερμότητας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να το αποθηκεύετε πάντα σε στεγνό και καθαρό μέρος σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και μακριά από παιδιά.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

Spriocghrúpa an lámhleabhair seo

Léigh an lámhleabhar úsáideora go cúramach sula n-úsáideann tú an táirge. Chomh maith leis sin breathnaigh na treoracha oibriúcháin agus na treoracha sábháilteachta don fheiste lena bhfuil an táirge á úsáid agat. Tá na treoracha oibriúcháin ceaptha do gach duine a bhunaíonn, a fheidhmíonn, a ghlanann nó a dhíuscraíonn an fheiste. Tabhair ar láimh na doiciméid go léir agus an táirge á chur ar aghaidh chuig tríú páirtithe. Coinnigh na doiciméid go léir le húsáid níos déanaí

Treoracha sábháilteachta



DANGER!

- Ná fág leanaí gan aire leis an ábhar pacáistithe. Tá baol plúchadh ó ábhar pacáistithe. Is minic nach ndéanann leanaí na contúirtí a mheas faoina luach. Coinnigh leanaí i gcónaí ar shiúl ón táirge.
- Coinnigh an Porsche 911 Spotlight clasaiceach ar shiúl ó uisce nó leachtanna eile.
- Más gá duit an Porsche 911 Spotlight clasaiceach a ghlanadh, déan cinnte nach bhfuil sé ceangailte leis an soláthar cumhachta
- Coinnigh an Porsche 911 Spotsolas clasaiceach tirim. Má tháinig sé i dteagmháil le leachtanna, díphlugáil as an soláthar cumhachta é, lig dó an dromchla a thriomú agus a ghlanadh.
- Ná húsáid fórsa ar rialuithe, nascóirí agus línte.
- Ní fhéadfar an gléas a oibriú ach amháin leis an voltas a shonraítear ar an pláta rátála
- Glan an gléas seo le éadach glan, tirim amháin. Ná húsáid aon oibreáin ionsaitheach, alcóilbhunaithe nó scríobach le haghaidh glantacháin.
- Ná tarraing ach ar na plocóidí, ní ar na cáblaí.
- Ná cuir an gléas ach go cothrománach ar dhromchla rubairithe an bonn lampa.
- Ná cuir an gléas gar d'imeall [imeall tábla nó seilf] chun titim a sheachaint. Más gá, déan an gléas a dhaingniú i gcoinne titim.
- Roghnaigh dromchla leibhéil i gcónaí. Caithfidh an gléas a bheith plumb.
- Ná húsáid ach an Porsche 911 Spotsolas clasaiceach chun na críche sonraithe.
- Ná húsáid riamh Porsche 911 Spotsolas clasaiceach damáiste. Cinntigh go bhfuil an pacáiste cumhachta agus an cábla nasctha saor ó dhamáiste. Ní fhéadfar feistí damáiste nó gabháilais damáistithe a úsáid a thuilleadh.
- Ná húsáid ach an Porsche 911 Spotsolas clasaiceach i seomraí dúnta. Ná húsáid é in aice le splancscáileán uisce nó i seomraí tais.
- Ná féach go díreach isteach sa lampa nuair a bhíonn sé ar siúl.
- Ná déan aon mhodhnuithe ar an táirge. Is féidir le modhnuithe neamhúdaraithé sábháilteacht a chur i mbaol. Sa chás seo téann an ráthaíocht in éag.
- Ná lig ach do dhaoine inniúla inniúla nó do shaincheardlanna obair chothabhála agus deisiúcháin a dhéanamh.
- Ná clúdaigh an lampa le rudai. Is féidir le giniúint teasa iomarcach dóiteáin a chur faoi deara.
- Nuair nach bhfuil sé in úsáid, stóráil an earra i gcónaí in áit thirim agus glan ag teocht an tseomra, as solas díreach agus as teacht na leanaí.

Níl an fheiste seo beartaithe le húsáid ag daoine (lena n-áirítear leanaí) a bhfuil cumas teoranta físeach, céadfach nó meabhrach nó easpa taithí agus/nó eolais acu, ach amháin má tá siad faoi mhaoirseacht duine atá freagrach as a sábháilteacht nó má tugadh treoir amháin dóibh maidir le conas chun an gléas a úsáid. Tá baol díobhála ann.

Ciljna skupina ovih uputa za uporabu

Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije uporabe proizvoda. Također se pridržavajte uputa za uporabu i sigurnosnih uputa za uređaj s kojim koristite proizvod. Upute za uporabu namijenjene su svima koji postavljaju, rukuju, čiste ili zbrinjavaju uređaj. Predajte sve dokumente prilikom prosljeđivanja proizvoda trećim osobama. Sačuvajte sve dokumente za kasniju upotrebu.

Sigurnosne upute



OPASNOST!

- Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s materijalom za pakiranje. Postoji opasnost od gušenja materijalom za pakiranje. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Djecu uvijek držite dalje od proizvoda.
- Držite Porsche 911 Spotlight Classic dalje od vode ili drugih tekućina.
- Ako trebate očistiti Porsche 911 Spotlight Classic, provjerite da nije spojen na napajanje.
- Držite Porsche 911 Spotlight Classic suhim. Ako je došao u dodir s tekućinama, isključite ga iz napajanja, pustite da se osuši i očistite površinu.
- Nemojte koristiti silu na kontrolama, konektorima i vodovima.
- Uređaj smije raditi samo s naponom navedenim na natpisnoj pločici.
- Čistite ovaj uređaj samo čistom, suhom krpom. Za čišćenje nemojte koristiti nikakva agresivna sredstva na bazi alkohola ili abrazivna sredstva.
- Povlačite samo utikače, a ne kablove.
- Uređaj postavite samo vodoravno na gumiranu površinu postolja svjetiljke.
- Nemojte postavljati uređaj blizu ruba [stola ili ruba police] kako biste izbjegli pad. Ako je potrebno, osigurajte uređaj od pada.
- Uvijek odaberite ravnu površinu. Uređaj mora biti visak.
- Koristite Porsche 911 Spotlight Classic samo za navedenu svrhu.
- Nikada nemojte koristiti oštećeni Porsche 911 Spotlight Classic. Provjerite jesu li korišteni agregat i priključni kabel bez oštećenja. Oštećeni uređaji ili oštećeni pribor više se ne smiju koristiti.
- Porsche 911 Spotlight Classic koristite samo u zatvorenim prostorijama. Nemojte ga koristiti u blizini prskajuće vode ili u vlažnim prostorijama.
- Ne gledajte izravno u svjetiljku dok je upaljena.
- Ne radite nikakve izmjene na proizvodu. Neovlaštene izmjene mogu ugroziti sigurnost. U tom slučaju jamstvo prestaje vrijediti.
- Radove održavanja i popravaka dopustite samo stručnim i kompetentnim osobama ili specijaliziranim radionicama.
- Ne prekrivajte svjetiljku predmetima. Pretjerano stvaranje topline može izazvati požar.
- Kada se ne koristi, uvijek čuvajte predmet na suhom i čistom mjestu na sobnoj temperaturi, izvan izravnog sunčevog svjetla i izvan dohvata djece.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobile upute o tome kako koristiti uređaj. Postoji opasnost od ozljeda.

Šo lietošanas instrukciju mērķgrupa

Pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Ievērojiet arī ierīces, ar kuru lietojat izstrādājumu, lietošanas un drošības instrukcijas.

Lietošanas instrukcija ir paredzēta jebkurai personai, kas ierīci uzstāda, ekspluatē, tīra vai likvidē. Nododiet visus dokumentus, nododot produktu trešām personām.

Glabājiet visus dokumentus drošā vietā, lai vēlāk tos varētu izmantot.

Drošības instrukcijas



UZMANĪBU!

1. Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības ar iepakojuma materiālu. Iesaņojuma materiāls var izraisīt nosmakšanas risku. Bērni bieži vien nepietiekami novērtē briesmas. Vienmēr turiet bērnus tālāk no produkta.
2. Lūdzu, glabājiet Porsche 911 Spotlight Classic prom no ūdens vai citiem šķidrumiem.
3. Ja nepieciešams notīrīt Porsche 911 Spotlight Classic, pārļiecinieties, ka tas nav pieslēgts strāvas padevei.
4. Saglabāt Porsche 911 Spotlight Classic sausu. Ja tas ir nonācis saskarē ar šķidrumiem, atvienojiet to no barošanas avota, ļaujiet tam nožūt un notīriet virsmu.
5. Neiedarbiniet spēku uz vadības ierīcēm, savienojumiem vai vadiem.
6. Ierīci drīkst darbināt tikai ar tādu spriegumu, kāds norādīts uz nominālplāksnītes.
7. Šo ierīci tīriet tikai ar tīru, sausu drānu. Nelietojiet agresīvus, alkoholiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
8. Velciet tikai par spraudņiem, nevis par kabeliem.
9. Novietojiet ierīci tikai horizontāli uz lampas pamatnes gumijotās virsmas.
10. Nenovietojiet ierīci tuvu malām [galda vai plaukta malai], lai tā nenokristu. Ja nepieciešams, nodrošiniet ierīci pret nokrišanu.
11. Vienmēr izvēlieties līdzenu virsmu. Vienībai jābūt vertikālā stāvoklī.
12. Porsche 911 Spotlight Classic izmantojiet tikai norādītajam mērķim.
13. Nekad neizmantojiet bojātu Porsche 911 Spotlight Classic. Pārļiecinieties, ka izmantotais barošanas bloks un savienojuma kabelis nav bojāts. Bojātus ierīces vai bojātus piederumus vairs nedrīkst lietot.
14. Porsche 911 Spotlight Classic izmantojiet tikai telpās. Nedarbiniet to ūdens šļakatu tuvumā vai mitrās telpās.
15. Neskatieties tieši uz lampu, kad tā ir ieslēgta.
16. Neveiciet nekādas produkta modifikācijas. Neatļautas modifikācijas var pasliktināt drošību. Šādā gadījumā garantija zaudē spēku.
17. Uzturēšanas un remonta darbus drīkst veikt tikai kvalificētas un kompetentas personas vai specializētas darbnīcas.
18. Neaizsedziet lampu ar priekšmetiem. Pārmērīga karstuma veidošanās var izraisīt ugunsgrēku.
19. Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr uzglabājiet to sausā un tīrā vietā istabas temperatūrā, ārpus tiešiem saules stariem un bērniem nepieejamā vietā.

Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, kā arī ar nepietiekamu pieredzi un/ vai zināšanām, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav nodrošinājusi uzraudzību vai sniegusi norādījumus par ierīces lietošanu. Pastāv risks gūt traumas.

Šios naudojimo instrukcijos tikslinė grupė

Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Taip pat laikykitės prietaiso, su kuriuo naudojate gaminį, naudojimo instrukcijų ir saugos nurodymų. Naudojimo instrukcija skirta visiems asmenims, kurie įrengia, eksploatuoja, valo ar šalina prietaisą. Perduodami gaminį trečiosioms šalims perduokite visus dokumentus. Saugokite visus dokumentus, kad galėtumėte juos naudoti vėliau.

Saugos instrukcijos



DĖMESIO!

- Niekada nepalikite vaikų be priežiūros su pakavimo medžiaga. Kyla pavojus uždusti nuo pakuočės medžiagos. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Visada saugokite vaikus nuo gaminio.
- Saugokite Porsche 911 Spotlight Classic nuo vandens ar kitų skysčių.
- Jei reikia išvalyti Porsche 911 Spotlight Classic, įsitinkinkite, kad jis nėra prijungtas prie maitinimo šaltinio. 4. Jei reikia išvalyti Porsche 911 Spotlight Classic, įsitinkinkite, kad jis nėra prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- Saugokite klasikinį Porsche 911 Spotlight sausą. Jei jis pateko į skysčius, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio, leiskite jam išdžiūti ir nuvalykite paviršių.
- Nespauskite jėga valdiklių, jungčių ar laidų.
- Įrenginį galima naudoti tik su tipo plokštelėje nurodyta įtampa.
- Šį įrenginį valykite tik švaria, sausa šluoste. Nenaudokite agresyvių, alkoholinių ar abrazyvinių valymo priemonių.
- Traukite tik už kištukų, o ne už kabelių.
- Įrenginį statykite tik horizontaliai ant gumuoto lempos pagrindo paviršiaus.
- Nestatykite įrenginio arti krašto [stalo ar lentynos krašto], kad jis nenukristų. Jei reikia, užtikrinkite, kad įrenginys nenukristų.
- Visada pasirinkite lygų paviršių. Prietaisas turi būti statmenas.
- Naudokite Porsche 911 Spotlight Classic tik nurodytam tikslui.
- Niekada nenaudokite apgadinto Porsche 911 Spotlight Classic. Įsitinkinkite, kad naudojamas maitinimo blokas ir jungiamasis kabelis nėra pažeisti. Pažeistų prietaisų ar sugadintų priedų nebegalima naudoti.
- Naudokite Porsche 911 Spotlight Classic tik uždaroje patalpoje. Nenaudokite jo šalia purškiamo vandens arba drėgnose patalpoje.
- Nežiūrėkite tiesiai į įjungtą lempuotę.
- Nedarykite jokių gaminio pakeitimų. Neteisėtos modifikacijos gali pakenkti saugai. Tokiu atveju garantija netenka galios.
- Techninės priežiūros ir remonto darbus leiskite atlikti tik kvalifikuotiems ir kompetentingiems asmenims arba specializuotose dirbtuvėse.
- Neuždenkite lempos jokiais daiktai. Per didelis karštis gali sukelti gaisrą.
- Nenaudojamą gaminį visada laikykite sausoje ir švarioje vietoje, kambario temperatūroje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kurie neturi pakankamai patirties ir (arba) žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuoję, kaip naudotis prietaisu. Kyla pavojus susižeisti.

Grupp fil-mira ta' dan il-manwal

Aqra bir-reqqa l-manwal tal-utent qabel tuża l-prodott. Osserva wkoll l-istruzzjonijiet tat-thaddim u l-istruzzjonijiet tas-sigurtà għall-apparat li bih qed tuża l-prodott. L-istruzzjonijiet tat-thaddim huma maħsuba għal kull min iwaqqaf, iħaddem, inaddaf jew jarmi l-apparat. Aghthi d-dokumenti kollha meta tgħaddi l-prodott lil partijiet terzi. Żomm id-dokumenti kollha għal użu aktar tard.

Istruzzjonijiet ta' sigurtà



ATTENZJONI!

1. Qatt thalli lit-tfal wahedhom mal-materjal tal-ippakkjar. Hemm riskju ta' soffokazzjoni mill-materjal tal-ippakkjar. It-tfal spiss jissottovalutaw il-perikli. Dejjem żomm lit-tfal 'il bogħod mill-prodott.
2. Jekk jogħġbok żomm il-Porsche 911 Spotlight Classic 'il bogħod mill-ilma jew likwidi oħra.
3. Jekk għandek bżonn tnaddaf il-Porsche 911 Spotlight Classic, kun żgur li ma tkunx imqabbda mal-provvista tal-enerġija.
4. Żomm il-Porsche 911 Spotlight Classic niexef. Jekk tkun ġiet f'kuntatt ma 'likwidi, aqla' mill-provvista tal-enerġija, halliha tinxf u naddaf il-wiċċ.
5. Tużax forza fuq kontrolli, konnetturi u linji.
6. L-apparat jista' jithaddem biss bil-vultaġġ speċifikat fuq il-pjanċa tal-klassifikazzjoni.
7. Naddaf dan l-apparat b'ċarruta nadifa u niexfa biss. Tużax xi aġenti aggressivi, ibbażati fuq l-alkohol jew li joborxu għat-tindif.
8. Iġbed biss fuq il-plakek, mhux fuq il-kejbils.
9. Poġġi biss l-apparat orizzontalment fuq il-wiċċ tal-gomma tal-baži tal-lampa.
10. Tpoġġi l-apparat viċin xifer [tarf tal-mejda jew tal-ixkaffa] biex tevita li taqa '. Jekk meħtieġ, wahhal it-tagħmir kontra l-waqgħa.
11. Dejjem aghżel wiċċ livell. L-apparat għandu jkun plumb.
12. Uża biss il-Porsche 911 Spotlight Classic għall-iskop iddikjarat.
13. Qatt tuża Porsche 911 Spotlight Classic bil-ħsara. Kun żgur li l-pakkett tal-enerġija u l-kejbil tal-konnessjoni użati huma hielsa minn ħsara. Apparat bil-ħsara jew aċċessorji bil-ħsara ma jistgħux jintużaw aktar.
14. Uża biss il-Porsche 911 Spotlight Classic fi kmamar magħluqa. Tużax

- hdejn it-titjir tal-ilma jew fi kmamar niedja.
15. Tharixx direttament fil-lampa meta tkun mixgħula.
16. Tagħmel ebda modifika lill-prodott. Modifiki mhux awtorizzati jistgħu jikkompromettu s-sigurtà. F'dan il-każ il-garanzija tiskadi.
17. Halli biss li jsir xogħol ta' manutenzjoni u tiswija minn persuni kompetenti u kompetenti jew workshops speċjalizzati.

Dan l-apparat mhuwiex maħsub biex jintuża minn nies (inkluzi tfal) b'kapacitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali limitati jew b'nuqqas ta' esperjenza u/jew għarfien, sakemm ma jkunux sorveljati minn persuna responsabbli għas-sigurtà tagħhom jew ma jkunux ingħataw istruzzjonijiet dwar kif biex tuża l-apparat. Hemm riskju ta' korrimment.

Grupo alvo destas instruções de funcionamento

Ler cuidadosamente as instruções de utilização antes de utilizar o produto. Observe também as instruções de funcionamento e as instruções de segurança do aparelho com o qual está a utilizar o produto. O manual de instruções é destinado a qualquer pessoa que instale, opere, limpe ou elimine o aparelho. Entregar todos os documentos ao passar o produto a terceiros. Conservar todos os documentos para utilização posterior.

Instruções de segurança



ATENÇÃO!

1. Nunca deixar as crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe o perigo de asfixia por material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Manter sempre as crianças afastadas do produto.
2. Por favor manter o Porsche 911 Spotlight Classic longe de água ou outros líquidos.
3. Se precisar de limpar o Porsche 911 Spotlight Classic, certifique-se de que não está ligado à fonte de alimentação.
4. Manter o Porsche 911 Spotlight Classic seco. Se tiver entrado em contacto com líquidos, desligá-lo da rede, deixá-lo secar e limpar a superfície.
5. Não exercer força sobre os controlos, ligações ou cabos.
6. A unidade só pode ser operada com a tensão especificada na placa de características.
7. Limpar esta unidade apenas com um pano limpo e seco. Não utilizar produtos de limpeza agressivos, alcoólicos ou abrasivos.
8. Puxar apenas as fichas, não os cabos.
9. Colocar a unidade apenas horizontalmente na superfície emborrachada da base da lâmpada.
10. Não colocar a unidade perto de uma borda [borda da mesa ou da prateleira] para evitar a sua queda. Se necessário, proteger a unidade contra quedas.
11. Escolher sempre uma superfície plana. O aparelho deve ser perpendicular.
12. Utilizar apenas o Porsche 911 Spotlight Classic para o fim especificado.
13. Nunca utilizar um Porsche 911 Spotlight Classic danificado. Certificar-se de que a unidade de alimentação e o cabo de ligação utilizados estão livres de danos. Os dispositivos danificados ou acessórios danificados não devem continuar a ser utilizados.
14. Utilizar apenas o Porsche 911 Spotlight Classic dentro de casa. Não o operar perto de salpicos de água ou em salas húmidas.
15. Não olhar directamente para a lâmpada acesa.
16. Não fazer quaisquer modificações ao produto. Alterações não autorizadas podem prejudicar a segurança. Neste caso, a garantia torna-se nula.
17. Ter trabalhos de manutenção e reparação realizados apenas por pessoas qualificadas e competentes ou por oficinas especializadas.
18. Não cobrir a lâmpada com objectos. A geração excessiva de calor pode causar fogo..
19. Quando não estiver em uso, armazenar sempre o artigo num local seco e limpo à temperatura ambiente, fora da luz solar directa e fora do alcance das crianças.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Existe o risco de lesões.

Grupul țintă al acestor instrucțiuni de utilizare

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza produsul. Respectați, de asemenea, instrucțiunile de utilizare și instrucțiunile de siguranță pentru aparatul cu care utilizați produsul. Instrucțiunile de utilizare sunt destinate oricărei persoane care instalează, operează, curăță sau elimină aparatul. Predați toate documentele atunci când transmiteți produsul unor terțe părți. Păstrați toate documentele pentru utilizare ulterioară.

Instrucțiuni de siguranță



ATENȚIE!

1. Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialul de ambalare. Există pericol de sufocare din cauza materialului de ambalaj. Copiii subestimează adesea pericolele. Țineți întotdeauna copiii departe de produs.
2. Vă rugăm să păstrați Porsche 911 Spotlight Classic departe de apă sau alte lichide.
3. Dacă trebuie să curățați Porsche 911 Spotlight Classic, asigurați-vă că acesta nu este conectat la sursa de alimentare.
4. Păstrați Porsche 911 Spotlight clasic uscat. Dacă a intrat în contact cu lichide, deconectați-l de la rețeaua electrică, lăsați-l să se usuce și curățați suprafața.
5. Nu exercitați forță asupra elementelor de acționare, a conexiunilor și a conductelor.
6. Aparatul poate fi utilizat numai cu tensiunea specificată pe plăcuța de identificare.
7. Curățați acest aparat numai cu o cârpă curată și uscată. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, alcoolici sau abrazivi.
8. Trageți numai de fișe, nu de cabluri.
9. Așezați aparatul numai în poziție orizontală pe suprafața cauciucată a soclului lămpii.
10. Nu așezați aparatul aproape de o margine [marginea mesei sau a raftului] pentru a preveni căderea acestuia. Dacă este necesar, asigurați unitatea împotriva căderii.
11. Alegeți întotdeauna o suprafață plană. Unitatea trebuie să fie înfundată.
12. Utilizați Porsche 911 Spotlight Classic numai în scopul specificat.
13. Nu folosiți niciodată un Porsche 911 Spotlight clasic deteriorat. Asigurați-vă că unitatea de alimentare și cablul de conectare utilizat nu prezintă deteriorări. Dispozitivele deteriorate sau accesoriile deteriorate nu trebuie să mai fie utilizate.
14. Utilizați Porsche 911 Spotlight Classic numai în interior. Nu îl utilizați în apropierea stropilor de apă sau în încăperi umede.
15. Nu vă uitați direct la lampă atunci când aceasta este aprinsă.
16. Nu aduceți nicio modificare produsului. Modificările neautorizate pot afecta siguranța. În acest caz, garanția devine nulă.
17. Confiați lucrările de întreținere și reparații numai unor persoane calificate și competente sau unor ateliere specializate.
18. Nu acoperiți lampa cu obiecte. Generarea excesivă de căldură poate provoca incendii.
19. Atunci când nu este utilizat, depozitați întotdeauna articolul într-un loc uscat și curat, la temperatura camerei, ferit de lumina directă a soarelui și departe de accesul copiilor.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și/ sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Există un risc de rănire.

Målgrupp för denna bruksanvisning

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Observera också bruksanvisningarna och säkerhetsanvisningarna för den apparat som du använder produkten tillsammans med. Bruksanvisningen är avsedd för alla personer som installerar, använder, rengör eller gör sig av med apparaten. Överlämna alla dokument när produkten överläts till tredje part. Spara alla dokument för senare användning.

Säkerhetsinstruktioner

UPPMÄRKSAMHET!

- Lämna aldrig förpackningsmaterialet åt barn utan uppsikt. Det finns risk för kvävning från förpackningsmaterialet. Barn underskattar ofta farorna. Håll alltid barn borta från produkten.
- Håll Porsche 911 Spotlight Classic borta från vatten eller andra vätskor.
- Om du behöver rengöra Porsche 911 Spotlight Classic, se till att den inte är ansluten till strömförsörjningen.
- Håll Porsche 911 Spotlight Classic torr. Om den har kommit i kontakt med vätskor ska du koppla bort den från strömförsörjningen, låta den torka och rengöra ytan.
- Utövar inte våld på reglage, anslutningar eller ledningar.
- Apparaten får endast användas med den spänning som anges på typskylten.
- Rengör apparaten endast med en ren och torr trasa. Använd inte aggressiva, alkoholhaltiga eller slipande rengöringsmedel.
- Dra bara ut stickpropparna, inte kablarna.
- Placera enheten endast horisontellt på lampans gummerade yta.
- Placera inte enheten nära en kant [bordskant eller hyllkant] för att förhindra att den faller ner. Säkra enheten mot att falla ner om det behövs.
- Välj alltid en jämn yta. Enheten måste vara lodrät.
- Använd Porsche 911 Spotlight Classic endast för det angivna ändamålet.
- Använd aldrig en skadad Porsche 911 Spotlight Classic. Kontrollera att nätaggregatet och anslutningskabeln som används inte är skadade. Skadade apparater eller skadade tillbehör får inte längre användas.
- Använd Porsche 911 Spotlight Classic endast inomhus. Använd den inte i närheten av vattenstänk eller i fuktiga rum.
- Titta inte direkt in i lampan när den är tänd.
- Gör inga ändringar på produkten. Otillåtna ändringar kan påverka säkerheten. I så fall upphör garantin att gälla.
- Underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av kunniga och kompetenta personer eller av specialiserade verkstäder.
- Täck inte armaturen med föremål. Överdriven värmeutveckling kan leda till brand.
- När du inte använder produkten ska du alltid förvara den på ett torrt och rent ställe i rumstemperatur, utanför direkt solljus och utom räckhåll för barn.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och/eller kunskap, om de inte har fått övervakning eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Det finns en risk för skador.

Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Dodržiavajte tiež návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny pre spotrebič, s ktorým výrobok používate. Návod na obsluhu je určený pre všetky osoby, ktoré spotrebič nastavujú, obsluhujú, čistia alebo likvidujú. Pri odovzdávaní výrobku tretím stranám odovzdajte všetky dokumenty. Všetky dokumenty si uschovajte na neskoršie použitie.

Bezpečnostné inštrukcie



POZOR!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Vždy udržiujte deti mimo dosahu výrobku. 2.
- Porsche 911 Spotlight Classic uchovávajte mimo dosahu vody alebo iných tekutín.
- Ak potrebujete vyčistiť Porsche 911 Spotlight Classic, uistite sa, že nie je pripojený k napájaniu.
- Udržiujte Porsche 911 Spotlight Classic v suchu. Ak sa dostal do kontaktu s kvapalinami, odpojte ho od napájania, nechajte ho vyschnúť a vyčistite povrch.
- Na ovládacie prvky, prípojky a vedenia nevyvíjajte silu.
- Spotrebič sa môže prevádzkovať len s napätím uvedeným na typovom štítku.
- Tento spotrebič čistite len čistou a suchou handričkou. Nepoužívajte agresívne, alkoholické alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Ťahajte len za zástrčky, nie za káble.
- Jednotku umiestňujte len vodorovne na pogumovaný povrch podstavca lampy.
- Neumiestňujte zariadenie blízko okraja [okraja stola alebo police], aby ste zabránili jeho pádu. V prípade potreby zabezpečte jednotku proti pádu.
- Vždy si vyberte rovný povrch. Jednotka musí byť zvislá.
- Porsche 911 Spotlight Classic používajte len na určený účel.
- Nikdy nepoužívajte poškodené Porsche 911 Spotlight Classic. Uistite sa, že použitá napájacia jednotka a pripojovací kábel nie sú poškodené. Poškodené zariadenia alebo poškodené príslušenstvo sa už nesmú používať.
- Porsche 911 Spotlight Classic používajte len v interiéri. Nepoužívajte ho v blízkosti striekajúcej vody alebo vo vlhkých miestnostiach.
- Keď je svietidlo zapnuté, nepozerajte sa priamo naň.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy. Neoprávnené úpravy môžu znížiť bezpečnosť. V takom prípade záruka stráca platnosť.
- Údržbu a opravy by mali vykonávať len kvalifikované a odborne spôsobilé osoby alebo špecializované dielne.
- Svietidlo nezakrývajte žiadnymi predmetmi. Nadmerný vývoj tepla môže viesť k požiaru.
- Ak výrobok nepoužívate, vždy ho skladujte na suchom a čistom mieste pri izbovej teplote, mimo dosahu priameho slnečného svetla a detí.

Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatocnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Existuje riziko zranenia.

Ciljna skupina teh navodil za uporabo

Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo. Upoštevajte tudi navodila za uporabo in varnostna navodila za napravo, s katero uporabljate izdelek. Navodila za uporabo so namenjena vsem osebam, ki napravo postavljajo, upravljajo, čistijo ali odstranjujejo. ob predaji izdelka tretjim osebam predajte vse dokumente. Vse dokumente shranite za poznejšo uporabo.

Varnostna navodila



- POZOR!**
- Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Vedno poskrbite, da se otroci ne približajo izdelku..
 - Porsche 911 Spotlight Classic hranite stran od vode ali drugih tekočin.
 - Če morate očistiti Porsche 911 Spotlight Classic, se prepričajte, da ni priključen na napajanje.
 - Ohranite Porsche 911 Spotlight Classic suh. Če je prišel v stik s tekočinami, ga odklopite od napajanja, počakajte, da se posuši, in očistite površino.
 - Ne pritiskajte s silo na upravljalne elemente, priključke in napeljave.
 - Napravo je dovoljeno uporabljati samo z napetostjo, ki je navedena na tipski ploščici.
 - Napravo čistite samo s čisto in suho krpo. Ne uporabljajte agresivnih, alkoholnih ali abrazivnih čistilnih sredstev.
 - Potegnite samo za vtiče in ne za kable.
 - Napravo postavite le vodoravno na gumirano površino podstavka svetilke.
 - Enote ne postavljajte blizu roba [roba mize ali police], da ne bi padla. Po potrebi enoto zavarujte pred padcem.
 - Vedno izberite ravno površino. Enota mora biti vodoravna.
 - Porsche 911 Spotlight Classic uporabljajte samo za določen namen.
 - Nikoli ne uporabljajte poškodovanega Porscheja 911 Spotlight Classic.
- Prepričajte se, da napajalna enota in priključni kabel nista poškodovana. Poškodovane naprave ali poškodovani dodatki se ne smejo več uporabljati.
- Porsche 911 Spotlight Classic uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte ga v bližini brizgajoče vode ali v vlažnih prostorih.
 - Ko je svetilka vklopljena, je ne glejte neposredno.
 - Izdelka ne spreminjajte. Nedovoljene spremembe lahko zmanjšajo varnost. V tem primeru garancija preneha veljati.
 - Vzdrževanje in popravila lahko izvajajo le usposobljene in kvalificirane osebe ali specializirane delavnice.
 - Svetilke ne pokrivajte s predmeti. Prekomerno segrevanje lahko povzroči požar.
 - Ko izdelka ne uporabljate, ga vedno shranjujte na suhem in čistem mestu pri sobni temperaturi, zunaj neposredne sončne svetlobe in izven dosega otrok.
- Ta naprava ni namenjena uporabi osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. Obstaja nevarnost poškodb.

A jelen használati utasítás célcsoportja

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Tartsa be annak a készüléknek a kezelési utasításait és biztonsági utasításait is, amellyel a terméket használja. A használati utasítás minden olyan személynek szól, aki a készüléket felállítja, üzemelteti, tisztítja vagy ártalmatlanítja. A termék harmadik félnek történő átadásakor minden dokumentumot át kell adni. Minden dokumentumot őrizzen meg későbbi felhasználásra.

Biztonsági utasítások



FIGYELEM!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. Fuldoklás veszélye áll fenn a csomagolóanyag miatt. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- Kérjük, tartsa a Porsche 911 Spotlight Classic készüléket távol a víztől vagy más folyadékoktól.
- Ha meg kell tisztítania a Porsche 911 Spotlight Classic, győződjön meg róla, hogy nincs csatlakoztatva a tápegységhez.
- Tartsa szárazon a Porsche 911 Spotlight Classic. Ha folyadékkal érintkezett, válassza le a készüléket a hálózatról, hagyja megszáradni és tisztítsa meg a felületet.
- Ne gyakoroljon erőt a kezelőszervekre, a csatlakozásokra vagy a vezetésekre.
- A készüléket csak a típustáblán megadott feszültséggel szabad üzemeltetni.
- A készüléket csak tiszta, száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon agresszív, alkoholos vagy súroló hatású tisztítószereket.
- Csak a dugókat húzza meg, a kábeleket ne.
- A készüléket csak vízszintesen helyezze a lámpatalp gumírozott felületére.
- Ne helyezze a készüléket valamelyik él [asztal vagy polc széle] közelébe, hogy megakadályozza a készülék leesését. Szükség esetén rögzítse a készüléket a leesés ellen.
- Mindig sík felületet válasszon. A készüléknek vízszintesnek kell lennie.
- A Porsche 911 Spotlight Classic csak a megadott célra használja.
- Soha ne használjon sérült Porsche 911 Spotlight Classic. Győződjön meg arról, hogy a tápegység és a használt csatlakozókábel nem sérült. A sérült eszközöket vagy sérült tartozékokat nem szabad tovább használni.
- A Porsche 911 Spotlight Classic csak beltérben használható. Ne üzemeltesse a készüléket fröccsenő víz közelében vagy nedves helyiségekben.
- Bekapcsolt állapotban ne nézzen közvetlenül a lámpába.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Az engedély nélküli módosítások ronthatják a biztonságot. Ebben az esetben a garancia érvényét veszti.
- A karbantartási és javítási munkálatokat csak képzett és szakképzett személyek vagy szakműhelyek végezhetik.
- Ne takarja le a lámpatestet tárgyakkal. A túlzott hőfeljődés tűzhöz vezethet.
- Amikor nem használja, mindig száraz és tiszta helyen, szobahőmérsékleten, közvetlen napfénytől és gyermekek elől elzárva tárolja.

Ezt a készüléket nem szabad olyan személyeknek (beleértve a gyermekeket is) használniuk, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és/vagy ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan. Fennáll a sérülés veszélye.



CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)